



SENSUS INFOTAINMENT



# VÄLKOMMEN!

Esperamos que aprecie durante muitos anos o prazer da condução do seu Volvo. O automóvel foi concebido para segurança e conforto do condutor e seus passageiros. O Volvo é um dos automóveis mais seguros do mundo. O seu Volvo também foi concebido para satisfazer todos os requisitos actuais no que respeita à segurança e ao ambiente.

Para aumentar a sua satisfação com o seu Volvo recomendamos que leia este suplemento e as indicações e informação de manutenção do manual de instruções. O manual de instruções também se encontra disponível como aplicação móvel (Volvo Manual) e na página de apoio Volvo Cars ([support.volvocars.com](https://support.volvocars.com)).

# ÍNDICE

## INTRODUÇÃO

Introdução	6
Volvo Sensus	6
Manual de instruções digital no automóvel	7
Mudança de proprietário	10
Página de apoio Volvo Cars	10
Volvo ID	11

## MY CAR

MY CAR	14
MY CAR - pesquisa de menus	15
MY CAR - alternativa do menu	15
MY CAR - configurações do automóvel	17
MY CAR - sistema de auxílio ao condutor	19
MY CAR - configurações do sistema	21
MY CAR - configurações de voz	22
MY CAR - comando da climatização	22
MY CAR - configurações Internet	23
MY CAR - informação	24

## ÁUDIO E MÉDIA

Áudio e média	26
Áudio e média - panorâmica geral	27
Áudio e média - utilizar o sistema	28
Símbolos no ecrã	32
Favoritos	33
Áudio e média - definições de áudio	33
Áudio e média - definições de áudio gerais	34
Áudio e média - definições de áudio avançadas*	35
Ajuste do equalizador	36
Ajuste do volume de som e compensação de velocidade	36
Rádio	36
Procura de estação de rádio	37
Procura automática de estação de rádio	37
Lista de estações de rádio	38
Procura manual de estação de rádio	38
Estação de rádio com pré-selecção	39
Funções Radio Data System(RDS)	40
Alarme de acidentes e catástrofes	41
Informação de trânsito (TP)	41
Tipos de programa de rádio (PTY)	41
Controlo de volume para funções RDS que interrompam	42
Rádio texto	42

Actualização automática de frequência rádio (AF)	42	Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®	55	Comando de voz - rádio	68
Rádio digital (DAB)*	43	Registo da unidade Bluetooth®	55	Comando de voz - multimédia	69
Rádio digital (DAB)* - subcanal	43	Emparelhamento automático de unidade Bluetooth®	57	Automóvel ligado à Internet	70
Ligação DAB a DAB*	43	Mudar para outra unidade Bluetooth®	57	Modem automóvel*	73
Leitor media	44	Desconectar unidade Bluetooth®	58	Aplicações	75
CD/DVD	44	Remover unidade Bluetooth®	58	Browser	77
Bobinagem rápida	45	Telefone mãos-livres Bluetooth®	58	TV*	79
Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio	46	Telefone mãos-livres Bluetooth® - panorâmica geral	60	Canais/lista de pré-selecções TV*	81
Procura de média	46	Telefonar	60	TV* - alternativa de reprodução	81
Reprodução e navegação de discos vídeo DVD	47	Telefone mãos-livres Bluetooth® - definições de áudio	61	Informação sobre o programa actual de TV*	82
Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD	48	Lista telefónica	62	Teletexto*	82
Ajustes de imagem	49	Lista telefónica - procura rápida de contactos	62	Perdeu-se a recepção de canal de TV*	82
Disco rígido (HDD)	49	Lista telefónica - procurar contactos	63	Comando à distância*	83
Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis	50	Comando de voz	64	Comando à distância* - funções	84
Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB	51	Seleccção de idioma para o comando de voz	65	Comando à distância* - substituição da bateria	85
Ligação de fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB	53	Funções de ajuda para comando de voz	65	Áudio e média - panorâmica geral	85
Ajuste do volume de som para fonte áudio externa	54	Comando de voz - configurações	66	Panorâmica geral de menu - AM	86
Media Bluetooth®	54	Comando de voz - comandos de voz	66	Panorâmica geral de menu - FM	86
		Comando de voz - comando rápido	67	Panorâmica geral de menu - Rádio digital (DAB)*	87
		Comando de voz - telemóvel	67	Panorâmica geral de menu - -CD/DVD Áudio	87
				Panorâmica geral de menu - DVD Vídeo	88

Panorâmica geral - disco rígido (HDD)	89
Panorâmica geral de menu - iPod®	89
Panorâmica geral de menu - USB	90
Panorâmica geral de menu - Média Bluetooth®	90
Panorâmica geral de menu - AUX	91
Panorâmica geral de menu - mãos livres Bluetooth®	91
Panorâmica geral de menu - browser	92
Panorâmica geral de menu - TV*	93
Licenças - áudio e média	94
Homologação - áudio e média	97

## MAPA INTERNET

Mapa Internet	100
Mapa Internet - utilização	100
Mapa Internet - selector de escrita e teclado	101
Mapa Internet - texto e símbolos no ecrã	103
Mapa Internet - menu percorrer	103
Mapa Internet - indicar destino	104
Mapa Internet - símbolos de pontos de interesse (POI)	106
Mapa Internet - informação detalhada do itinerário	107
Mapa Internet - panorâmica geral do percurso	108
Mapa Internet - alternativa do itinerário	108
Mapa Internet - alternativa de mapa	109

## ÍNDICE ALFABÉTICO

Índice alfabético	111
-------------------	-----

# INTRODUÇÃO

### Introdução

Este suplemento é um complemento ao manual do proprietário normal.

Perante a incerteza sobre alguma função do automóvel consulte sempre o manual do proprietário. Para outras questões recomenda-se o contacto com o revendedor ou representante da Volvo Car Corporation.

As especificações, dados construtivos e ilustrações contidos neste suplemento, têm apenas carácter indicativo. Reservamo-nos o direito de introduzir alterações sem aviso prévio.

© Volvo Car Corporation

### Acessório/opção

Todos os tipos de opções/acessórios são assinalados com um asterisco: \*.

Em complemento ao equipamento de série, o suplemento descreve também opções (equipamento montado de fábrica) e certos acessórios (equipamento extra montado posteriormente).

Os equipamentos descritos no suplemento não se encontram instalados em todos os automóveis - estes encontram-se equipados de modo a corresponder às necessidades dos vários mercados, às leis e regulamentos, nacionais ou locais.

Perante dúvidas sobre quais os equipamentos standard ou opção/acessório, contacte um revendedor Volvo.

### Manual do proprietário em unidades móveis



#### **i** NOTA

O manual de instruções pode ser descarregado como aplicação móvel (aplicável a alguns modelos automóveis e a algumas unidades móveis), ver [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

A aplicação móvel também contém vídeo e conteúdo pesquisável, além de fácil navegação entre os diferentes capítulos.

### Volvo Sensus

O Volvo Sensus é o coração da experiência pessoal Volvo e conecta o condutor com o automóvel ao mundo exterior. É o Sensus que fornece informação, entretenimento e ajuda quando necessário. O Sensus inclui funções intuitivas que realçam a viagem no automóvel e facilitam a utilização do mesmo.

# SENSUS

Uma estrutura de navegação intuitiva permite obter auxílio, informação e entretenimento de relevância e quando necessário, sem distrair o condutor.

O Sensus reúne todas as soluções do automóvel que possibilitam a ligação\* com o mundo e fornece controlo intuitivo sobre todas as possibilidades do automóvel.

O Volvo Sensus reúne e apresenta no ecrã da consola central muitas funções dos vários sistemas do automóvel. Com o Volvo Sensus pode-se personalizar o automóvel através de um interface de fácil utilização. As configurações podem ser

\* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.



feitas em Configurações do veículo, Áudio e média, Climatização, etc.

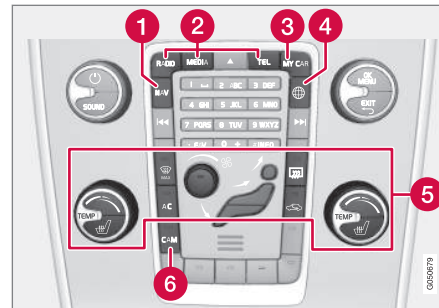
Com os botões e comandos da consola central ou com a unidade de botões do lado direito do volante\* pode-se activar ou desactivar funções e efectuar diversos ajustes.

Pressionando em **MY CAR** aparecem todos os ajustes relacionados com a condução e comando do automóvel, por exemplo: City Safety, fechaduras e alarme, velocidade automática do ventilador, ajustar o relógio, etc.

Pressionando em **RADIO, MEDIA, TEL\***, **NAV\***, **NAV\*** e **CAM**<sup>1</sup> podem ser activadas outras fontes, sistemas ou funções, como por exemplo: AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth®, navegação\* e câmara de assistência ao estacionamento\*.

Para mais informações sobre todas as funções/sistema, ver respectivo capítulo no manual do proprietário e o seu suplemento.

## Panorâmica geral



Painel de comando na consola central. A imagem é ilustrativa - a quantidade de funções e a localização dos botões varia consoante as opções seleccionadas e o mercado.

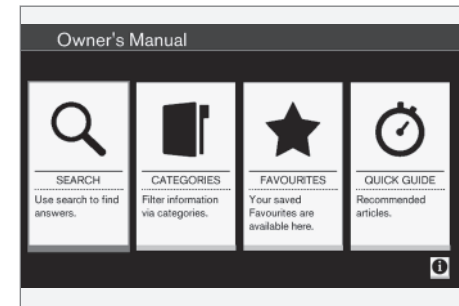
- 1 Navegação\* - **NAV**, ver suplemento separado (Sensus Navigation).
- 2 Som e média - **RADIO, MEDIA, TEL\***, ver capítulo respectivo neste suplemento.
- 3 Configurações de função - **MY CAR**, ver **MY CAR** (pág. 14).
- 4 Automóvel ligado à Internet - **ícone de rede**, ver respectivo capítulo neste suplemento<sup>2</sup>.
- 5 Comando da climatização, ver Manual do Proprietário.
- 6 Câmara de assistência ao estacionamento - **CAM**<sup>1</sup>, ver Manual do Proprietário.

## Manual de instruções digital no automóvel

O manual do proprietário pode ser visto no ecrã do automóvel<sup>3</sup>. O conteúdo pode ser pesquisado e a navegação entre os diferentes capítulos é fácil.

Abra o manual de instruções digital - pressione no botão **MY CAR** na consola central, pressione **OK/MENU** e seleccione **Manual de instruções**.

Para a navegação básica, ver Utilizar o sistema. Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.



Página inicial do manual de instruções.

Existem quatro opções para encontrar informação no manual de instruções digital:

<sup>1</sup> Aplicável a alguns modelos.

<sup>2</sup> Informação disponível apenas se o automóvel estiver equipado com esta função.

## INTRODUÇÃO

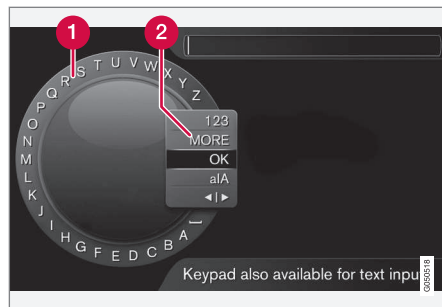
- **Procura** - Função de procura para encontrar um artigo.
- **Categorias** - Todos os artigos organizados por categorias.
- **Favoritos** - Acesso rápido a artigos marcados como favoritos.
- **Quick Guide** - Uma selecção de artigos das funções mais usuais.

Selecione o símbolo de informação no canto inferior direito para obter informações sobre o manual de instruções digital.

### **i** NOTA

O manual de instruções digital não está disponível durante a condução.

## Procurar



Procure com a ajuda do selector de escrita.

- 1** Lista de símbolos.
- 2** Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte).

Utilize o selector de escrita para inserir uma palavra de procura, por ex.: "cinto de segurança".

1. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione em **OK/MENU** para confirmar. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.
2. Prossiga com a letra seguinte e assim sucessivamente.

3. Para mudar para a introdução de algarismos ou símbolos especiais ou para realizar a procura, rode **TUNE** para uma opção (ver explicação na tabela seguinte) na lista de modo de entrada (2) e pressione **OK/MENU**.

<b>123/A BC</b>	Altere entre letras e símbolos com <b>OK/MENU</b> .
<b>MAIS</b>	Mude para os símbolos especiais com <b>OK/MENU</b> .
<b>OK</b>	Realize a procura. Rode <b>TUNE</b> para seleccionar um resultado, pressione <b>OK/MENU</b> para aceder ao artigo.
<b>a A</b>	Altere entre minúsculas e maiúsculas com <b>OK/MENU</b> .
<b>◀   ▶</b>	Muda do selector de escrita para o campo de procura. Desloque o marcador com <b>TUNE</b> . Apague eventual texto incorrecto com <b>EXIT</b> . Para regressar ao selector de escrita, pressione <b>OK/MENU</b> .  Note que os botões dos algarismos e das letras no painel de controlo podem ser utilizados na edição do campo de procura.

<sup>3</sup> Aplicável a alguns modelos.

## Escrever com o teclado numérico



Teclado numérico.

Um outro modo de inserir caracteres é utilizando os botões da consola central **0-9**, \* e #.

Pressionando em, por exemplo, **9** aparece uma coluna com todos os caracteres<sup>4</sup> do botão, por ex.: **W, x, y, z e 9**. Brevés pressões no botão deslocam o marcador pelos caracteres.

- Pare o marcador no carácter desejado para o seleccionar - o carácter aparece na linha de escrita.
- Apague/anule com **EXIT**.

Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

## Categorias

Os artigos no manual do proprietário estão estruturados em categorias principais e sub-categorias. O mesmo artigo pode encontrar-se em várias categorias, para uma identificação mais fácil.

Rode **TUNE** para navegar na árvore de categorias e pressione **OK/MENU** para abrir uma categoria - marcada com **■** - ou artigo - marcado com **□**. Pressione **EXIT** para recuar para a vista anterior.

## Favoritos

Aqui encontram-se os artigos guardados como favoritos. Para marcar um artigo como favorito, ver capítulo em baixo "Navegar no artigo".

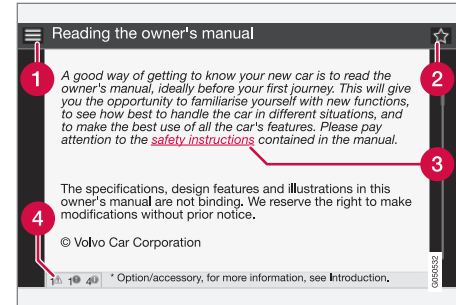
Rode **TUNE** para navegar na lista de favoritos e pressione **OK/MENU** para abrir um artigo. Pressione **EXIT** para recuar para a vista anterior.

## Quick Guide

Aqui encontra-se uma selecção de artigos aprender as funções mais usuais do automóvel. Os artigos também podem ser acedidos através das categorias, mas encontram-se aqui reunidos para um acesso mais rápido.

Rode **TUNE** para navegar no Quick Guide e pressione **OK/MENU** para abrir um artigo. Pressione **EXIT** para recuar para a vista anterior.

## Navegar no artigo



**1 Início** - encaminha para a página inicial do manual de instruções.

**2 Favorito** - adiciona/remove o artigo nos favoritos. Também é possível pressionar o botão **FAV** na consola central para adicionar/remover um artigo nos favoritos.

**3 Ligação marcada** - encaminha para um artigo com ligação.

**4 Textos especiais** - se o artigo contém textos de aviso, de importante ou de nota, aparece o respectivo símbolo e a quantidade destes textos no artigo.

Rode **TUNE** para navegar entre ligações ou percorrer um artigo. Quando o ecrã é rodado para o início/fim de um artigo, aparece a alternativa para página inicial e favorito rodando mais uma etapa para cima/baixo. Pressione **OK/MENU** para acti-

<sup>4</sup> Os caracteres para cada botão podem variar com o mercado/país/idioma.

- ◀◀ var a ligação seleccionada/marcada. Pressione **EXIT** para recuar para a vista anterior.

### Informação relacionada

- Página de apoio Volvo Cars (pág. 10)

## Mudança de proprietário

Ao mudar de proprietário é importante reiniciar os dados do utilizador e as configurações do sistema para as configurações de fábrica.

Para retomar a configuração de fábrica pressione **MY CAR** na consola central, de seguida

**OK/MENU** e seleccione **Configurações → Repor configurações de fábrica.**

Os dados do utilizador (por ex.: aplicações, browser) e as configurações pessoais dos menus (por ex.: configurações de climatização, configurações do veículo) reiniciam com as configurações de fábrica.

Para automóveis com Volvo On Call, VOC\* são eliminadas as configurações pessoais que se encontram memorizadas no automóvel. Para terminar a assinatura VOC, ver Mudança de proprietário do automóvel com Volvo On Call.

### Informação relacionada

- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)
- Volvo ID (pág. 11)

## Página de apoio Volvo Cars

Na página inicial e na página de apoio da Volvo Cars encontra-se informação adicional relativa ao seu automóvel. A partir da página inicial e ainda possível navegar para My Volvo, uma página web pessoal para si e o seu automóvel.

### Suporte na internet

Entre em [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) ou utilize o código QR para visitar a página. A página de suporte encontra-se disponível na maioria dos mercados.



Código QR que dá acesso à página de apoio.

A informação da página de suporte pode ser objeto de procura e está dividida em categorias. Nela existe também suporte relativamente a por ex. serviços e funções com ligação à internet, Volvo On Call (VOC)\*, sistema de navegação\* e aplicações. Existem vídeos e instruções que explicam por etapas diversos procedimentos, por ex. o modo como o veículo pode ser ligado à internet através de um telemóvel.

## Informação transferível da página de apoio

### Mapas

Em veículos equipados com Sensus Navigation\* é possível fazer o download de mapas a partir da página de suporte.

### Aplicações móveis

Determinados modelos Volvo têm, a partir dos anos de modelo 2014 e 2015, o manual de proprietário disponível sob forma de aplicativo. O aplicativo VOC\* também pode ser lá obtido.

### Manuais de proprietário de anos de modelo anteriores

Existem manuais de proprietário de anos de modelo anteriores também em formato pdf. O quick guide e suplementos também podem ser obtidos na página de suporte. Selecione o modelo de veículo e o ano de modelo para descarregar a publicação que pretende.

### Contactos

Na página de suporte existem dados para entrar em contacto com o apoio a clientes e com o concessionário Volvo mais próximo.

### My Volvo na Internet<sup>5</sup>

A partir de [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) é possível navegar para My Volvo, que é uma página pessoal para si e ou seu automóvel.

Crie uma Volvo ID pessoal, inicie sessão em My Volvo e obtenha uma panorâmica geral sobre serviço, licenças e garantias, entre outros. Em My Volvo também encontra informação sobre acessórios e software adequado ao modelo.

## Volvo ID

O Volvo ID é o seu ID pessoal que fornece acesso a uma série de serviços<sup>6</sup>.

Exemplo de serviços:

- My Volvo - A sua página web pessoal para si e para o seu automóvel.
- Num automóvel ligado à Internet\* - Algumas funções e serviços exigem o registo do seu automóvel num Volvo ID pessoal para, por exemplo, poder enviar um endereço de um serviço de mapa na Internet directamente para o automóvel.
- Volvo On Call, VOC\* - Volvo ID é utilizada no início de sessão da aplicação móvel Volvo On Call.

### Vantagens do Volvo ID


- Um nome de utilizador e uma password para aceder aos serviços online, ou seja, apenas um nome de utilizador e uma palavra passe para memorizar.
- Ao alterar o nome do utilizador/password de um serviço (por ex.: VOC) a mesma alteração é efectuada automaticamente nos outros serviços (por ex.: My Volvo)

<sup>5</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>6</sup> Os serviços disponíveis podem variar com o tempo, o nível de equipamento e o mercado.

### ◀◀ **Criar Volvo ID**

Para criar uma Volvo ID é necessário fornecer um endereço de e-mail pessoal. Siga depois as instruções da mensagem de e-mail, que é automaticamente enviada para o endereço indicado, para concluir o registo. É possível criar um Volvo ID através de um dos seguintes serviços:

- My Volvo - Indique o endereço de e-mail e siga as instruções.
- No automóvel ligado à Internet\* - Indique o endereço de e-mail na aplicação que exige Volvo ID e siga as instruções. Ou pressione duas vezes o botão de ligação  na consola central, seleccione **Aplicações** → **Configurações** e siga as instruções.
- Volvo On Call, VOC\* - Descarregue a última versão da aplicação VOC. Seleccione criar Volvo ID a partir da página inicial, indique o endereço de e-mail e siga as instruções.

### **Informação relacionada**

- Página de apoio Volvo Cars (pág. 10)
- Aplicações (pág. 75)
- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)
- Mudança de proprietário (pág. 10)

MY CAR

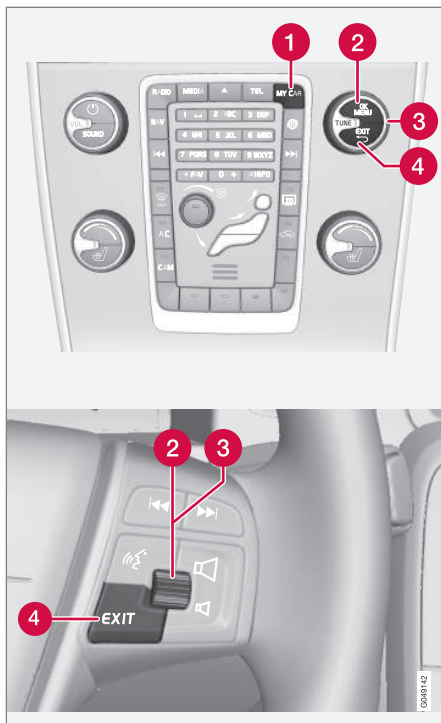
## MY CAR

MY CAR é uma fonte de menu que comanda muitas das funções do automóvel, por ex.: City Safety™, fechaduras e alarme, velocidade do ventilador automática, acertar relógio, etc.

Algumas funções são básicas outras são opção - a oferta também varia com o mercado.

### Utilização

A navegação pelos menus é feita com os botões da consola central ou com a unidade de botões do lado direito do volante\*.



Panel de comando na consola central e unidade de botões no volante. A imagem é ilustrativa - a quantidade

de funções e a localização dos botões varia consoante as opções seleccionadas e o mercado.

- 1 **MY CAR** - abre o sistema de menus MY CAR.
- 2 **OK/MENU** - pressione o botão na consola central ou o selector rotativo no volante para seleccionar/marcar a alternativa de menu ou memorizar a função seleccionada.
- 3 **TUNE** - rode o disco selector na consola central ou o selector rotativo no volante para subir/descer pelas alternativas do menu.
- 4 **EXIT**

### Funções EXIT

Dependendo da função em que o marcador se encontra, ao pressionar brevemente em **EXIT**, e do nível de menu pode acontecer o seguinte:

- rejeição de chamada telefónica
- interrupção da função presente
- eliminação do carácter inserido
- anulação da última selecção
- recuo no sistema de menus.

Uma pressão longa em **EXIT** encaminha para a vista normal de MY CAR ou, caso se encontre na vista normal, para o nível de menu mais elevado (menu de fonte principal).



## MY CAR - pesquisa de menus

MY CAR é uma fonte de menu que controla muitas das funções do automóvel, por ex: ajuste do relógio, retrovisores exteriores e fechos.

O nível de menu actual encontra-se no ecrã da consola central em cima. Os caminhos para as funções do sistema de menus são indicados do seguinte modo:

**Configurações → Configurações do veículo → Configurações de trancagem → Destancar portas → Porta cond, depois todas.**

Segue-se um exemplo de como procurar e ajustar uma função com a unidade de botões do volante:

1. Pressione o botão **MY CAR** da consola central.
2. Pressione o selector rotativo.
3. Avance para o menu desejado, por ex.: **Configurações**, com o selector rotativo e **pressione** de seguida o selector rotativo - abre-se um sub-menu.
4. Avance para o menu desejado, por ex.: **Configurações do veículo** e pressione o selector rotativo - abre-se um sub-menu.
5. Avance para **Configurações de trancagem** e pressione o selector rotativo - abre-se um novo sub-menu.

6. Avance para **Destancar portas** e pressione o selector rotativo - abre-se um menu em cortina com alternativas seleccionáveis.
7. Avance pelas alternativas **Todas as portas e Porta cond, depois todas** com o selector rotativo e pressione o selector rotativo - a alternativa é seleccionada.
8. Termine a programação saindo sucessivamente dos sub-menus com breves pressões em **EXIT** ou com uma única pressão longa.

O procedimento é o mesmo para os comandos da consola central (pág. 14): **OK/MENU**, **EXIT** e selector **TUNE**.

### Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - alternativa do menu

MY CAR é uma fonte de menu onde muitas das funções do automóvel podem ser controladas, por ex: ajuste do relógio, retrovisores exteriores e fechos.



Exemplo da vista normal de MY CAR.

Pressione em **MY CAR** na consola central para aceder à vista normal de MY CAR. Na vista normal aparece o estado de alguns dos sistemas de apoio ao condutor do automóvel na parte superior do ecrã, juntamente com o estado da função Start/Stop\* na parte inferior do ecrã.

Com uma pressão em **OK/MENU** acede-se à fonte de menu **My Car** onde se encontram as seguintes alternativas:



- ◀ • **Meu S60<sup>1</sup>**
- **Estatíst. de viag.**
- **Drive-E<sup>2</sup>/Híbrido<sup>3</sup>**
- **Pressão dos pneus**
- **Configurações**
- **Serviço & reparação**
- **Manual de instruções**

### Meu S60<sup>1</sup>

#### My Car → Meu S60<sup>1</sup>

O ecrã exibe todos os sistemas de apoio ao condutor do automóvel - estes podem ser activados ou desactivados aqui.

### Estatísticas do percurso

#### My Car → Estatíst. de viag.

O ecrã exibe o historial do consumo médio de electricidade<sup>3</sup> e de combustível através de um gráfico de barras.

### Drive-E<sup>2</sup>

#### My Car → Drive-E

Aqui encontra-se descrito o conceito Drive-E da Volvo, entre outros. Seleccione entre as seguintes opções:

- **Start/Stop**

Aqui encontra informação sobre a função Start/Stop.

- **Guia ECO driving**

Aqui pode encontrar sugestões, conselhos e descrições do significado da expressão condução económica.

### Híbrido<sup>3</sup>

#### My Car → Híbrido

Aqui encontra informação sobre o sistema de propulsão do automóvel. Seleccione entre as seguintes opções:

- **Fluxo de potência**

O ecrã exibe qual o motor que propulsiona o automóvel e o fluxo de força motriz.

- **Modos de condução**

São explicados os diferentes modos de condução.

- **Guia ECO driving**

Aqui pode encontrar sugestões, conselhos e descrições do significado da expressão condução económica.

### Pressão dos pneus

#### My Car → Pressão dos pneus

O ecrã apresenta informação da monitorização da pressão dos pneus - o sistema pode ser activado ou desactivado.

### Configuração

#### My Car → Configurações

Eis como são construídos os menus:

---

Nível de menu 1

---

Nível de menu 2

Nível de menu 3

Nível de menu 4

---

Aqui estão apresentados os 4 primeiros níveis de menus em **Configurações**. Algumas funções são básicas outras são opção - a oferta também varia com o mercado.

Ao seleccionar se uma função de ser activada/**Ligar** ou desactivada/**Desligado** aparece um quadrado:

**Ligar:** Quadrado marcado.

**Desligado:** Quadrado vazio.

- Seleccione **Ligar/Desligado** com **OK**-recue de seguida no menu com **EXIT**.

<sup>1</sup> Depende do modelo automóvel.

<sup>2</sup> Aplicável a V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60.

<sup>3</sup> Aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

## Menus nas configurações

- **Configurações do veículo**, Ver MY CAR - configurações do automóvel (pág. 17)
- **Sistema de apoio à condução**, Ver MY CAR - sistema de auxílio ao condutor (pág. 19)
- **Opções do sistema**, Ver MY CAR - configurações do sistema (pág. 21)
- **Configurações comando de voz**, Ver MY CAR - configurações de voz (pág. 22)
- **Configurações de Climatização**, Ver MY CAR - comando da climatização (pág. 22)
- **Configurações da internet**, Ver MY CAR - configurações Internet (pág. 23)
- **Volvo On Call**, ver manual de Instruções digital.
- **Opções tecla FAV** - conecta uma função frequentemente utilizada em MY CAR ao botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33)
- **Informação**, Ver MY CAR - informação (pág. 24)
- **Repor configurações de fábrica** - todos os dados do utilizador são reiniciados e todas as configurações em todos os menus voltam à configuração de fábrica.

## Serviço de manutenção e reparação

My Car → Serviço & reparação

Aqui encontra informação de serviço de manutenção e de oficina para o automóvel e informação sobre visitas de serviço agendadas.

## Manual de instruções

My Car → Manual de instruções

O ecrã apresenta o manual de instruções digital (pág. 7).

## Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - pesquisa de menus (pág. 15)

## MY CAR - configurações do automóvel

A alternativa de menu configurações do automóvel na fonte de menu MY CAR comanda muitas funções do automóvel, por ex.: memória da chave e configurações de trancagem.

<b>Configurações do veículo</b>	
<b>Memória da chave</b>	
Ligar	
Desligado	
<b>Configurações de trancagem</b>	
<b>Trancagem automática das portas</b>	
Ligar	
Desligado	
<b>Destrançar portas</b>	
Todas as portas	
Porta cond, depois todas	



<p>Destr. entrada sem chave</p> <p>Destrancar as portas</p> <p>Qualquer porta</p> <p>Portas do mesmo lado</p> <p>Duas portas da frente</p>	<p>Perguntar na saída</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Duração luz aproximação</p> <p>Desligado</p> <p>30 seg.</p> <p>60 seg.</p> <p>90 seg.</p>
<p>Confirmação audível</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p><b>Conf. espelhos retrov. exter.</b></p> <p>Rebater espelhos ao trancar</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Duração luz segurança</p> <p>Desligado</p> <p>30 seg.</p> <p>60 seg.</p> <p>90 seg.</p>
<p>Luz confirmação trancagem porta</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Inclinar espelho esq. marcha-atrás</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Pisca triplo</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>
<p>Luz de confirmação ao destrancar</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Inclinar espelho dir. marcha-atrás</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Faróis diurnos</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>
<p>Protecção reduzida</p>	<p><b>Configurações das luzes</b></p>	
<p>Activar protecção reduzida</p> <p>Ligar</p> <p>Desligado</p>	<p>Luz interior</p> <p>Luzes do solo</p> <p>Luzes ambiente</p> <p>Cores ambiente</p>	

Circulação temporária à esquerda Ligar Desligado ou Circulação temporária à direita Ligar Desligado
Luzes curvas activas Ligar Desligado
Luzes auxiliares Ligar Desligado
Máximos activos Ligar Desligado
Luz de curvas Ligar Desligado

<b>Pressão dos pneus</b> <b>Monitor do pneu</b>
Calibrar pressão pneus
Monitorização Pneus Ligar Desligado
<b>Nível força de direcção</b> Baixo Médio Alto
<b>Velocid. no mostrador infotainment</b> Ligar Desligado
<b>Repor configurações do veículo</b> Todos os menus em <b>Configurações do veículo</b> retomam as definições de fábrica.

#### Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - sistema de auxílio ao condutor

A alternativa do menu sistema de auxílio ao condutor na fonte de menu MY CAR controla funções como por ex.: Alerta de colisão e Assistência de fila.

<b>Sistema de apoio à condução</b>
<b>Aviso de colisão</b>
Aviso de colisão Ligar Desligado
Distância de alerta Curto Normal Longa
Sinal de alerta Ligar Desligado
<b>Lane Departure Warning</b>





Lane Departure Warning Ligar Desligado
Ligado no arranque Ligar Desligado
Sensibilidade aumentada Ligar Desligado
<b>Assistente de faixas</b>
Assistente de faixas Ligar Desligado
Modo de assistência Plena função Só direcção assistida Só vibração
<b>Informação de placas de trânsito</b>

Informação de placas de trânsito Ligar Desligado
Alerta de velocidade Ligar Desligado
<b>ESC OFF</b> Ligar Desligado
<b>City Safety</b> Ligar Desligado
<b>BLIS</b> Ligar Desligado

<b>Alerta de distância</b> Ligar Desligado
<b>Driver Alert</b> Ligar Desligado

**Informação relacionada**

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - configurações do sistema

A alternativa de menu configurações do sistema na fonte de menu MY CAR comanda funções como por ex.: hora e idioma.

<b>Opções do sistema</b>
<b>Configurações de hora</b> Aqui acerta-se o relógio do instrumento combinado.
Relógio 24 horas Ligar Desligado
Hora de verão Automático Ligar Desligado
Hora automática Ligar Desligado
Localização

<b>Idioma</b> Selecciona o idioma para os textos no ecrã e instrumento combinado.
<b>Idioma: Mostrador do condutor</b> Selecciona o idioma para os textos no instrumento combinado.
<b>Unidades dist./combust.</b> MPG(US) MPG(UK) km/l l/100km
<b>Unidade da temperatura</b> Celsius Fahrenheit Selecciona a unidade para a temperatura exterior e ajuste do comando da climatização.

<b>Protector de ecrã</b> Ligar Desligado O conteúdo do ecrã apaga-se após um período de inatividade, sendo substituído por um ecrã vazio, caso esta alternativa tenha sido seleccionada. O conteúdo do ecrã regressa caso se actue em algum dos botões ou comandos do ecrã.
<b>Mostrar texto de ajuda</b> Ligar Desligado Com esta alternativa assinalada aparece um texto explicativo para o conteúdo do ecrã.
<b>Repor opções do sistema</b> Todos os menus em <b>Opções do sistema</b> retomam as definições de fábrica.

### Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - configurações de voz

A alternativa do menu configurações de voz na fonte de menu MY CAR comanda funções como por ex.: instruções de voz e listam de comando para comando de voz.

Configurações comando de voz	Ver
<b>Tutorial</b>	(pág. 65)
<b>Lista de comandos</b> Comandos globais Comandos de navegação Comandos Rádio Comandos Media Comandos de telefone  <b>Comandos de navegação</b> aplicável apenas se o sistema de navegação Volvo* estiver instalado.	(pág. 67)
<b>Configurações do utiliz.</b> Padrão Utilizador treinado	(pág. 66)

Adaptação a altifalante	(pág. 65)
<b>Velocidade voz sintética</b> Rápido Médio Lento	(pág. 66)

### Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - comando da climatização

A alternativa do menu comando da climatização na fonte de menu MY CAR controla funções como por ex.: ajuste do ventilador e recirculação.

Configurações de Climatização	
<b>Ventilador auto</b> Normal Alto Baixo	
<b>Tempo limite de recirculação</b> Ligar Desligado	
<b>Desembaciador traseiro auto</b> Ligar Desligado	
<b>Aquecimento auto banco condutor</b> Ligar Desligado	



<b>Aquecimento auto volante</b> Ligar Desligado
<b>Sistema de qualidade ar interior</b> Ligar Desligado
<b>Repor as configurações do A/C</b> Todos os menus em <b>Configurações de Climatização</b> retomam as definições de fábrica.

**Informação relacionada**

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

**MY CAR - configurações Internet**

A alternativa de menu configurações Internet na fonte de menu MY CAR comanda funções como por ex.: Bluetooth® e Wi-Fi.

Configurações da internet	Ver
<b>Ligar através de</b>	(pág. 70),
Modem do carro	(pág. 73),
Bluetooth	(pág. 55) e
Wi-Fi	(pág. 70)
Nenhum	
<b>Modem do carro</b>	(pág. 73)
Utilização de dados	
Operador de rede	
Roaming de dados	
Bloquear cartão SIM	
Alterar código PIN do SIM	
Nome de Ponto de Acesso	
<b>Bluetooth</b>	(pág. 55)
<b>Wi-Fi</b>	(pág. 70)
<b>Hotspot carro Wi-Fi</b>	(pág. 73)

Hotspot carro Wi-Fi Ligar Desligado	
Nome	
Palavra-passe	

**Informação relacionada**

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

## MY CAR - informação

A alternativa do menu Informação na fonte de menu MY CAR controla funções como, por exemplo, Número de chaves e número VIN.

Informação	
Número de chaves	
Número VIN	

### Informação relacionada

- MY CAR (pág. 14)
- MY CAR - alternativa do menu (pág. 15)

ÁUDIO E MÉDIA

## Áudio e média

O sistema áudio e média é constituído por rádio (pág. 36), leitor média (pág. 44), TV\* (pág. 79) e possibilidade de comunicação com telemóvel (pág. 58), que pode em certas situações ser comandado por voz (pág. 64). É possível ligar o automóvel à Internet (pág. 70) para, por exemplo, transferir áudio através de aplicações (pág. 75).

A informação é apresentada em ecrã 7 polegadas na parte superior da consola central. As funções podem ser comandadas através dos botões no volante, na consola central sob o ecrã ou através do comando à distância\* (pág. 83). A quantidade de altifalantes e amplificadores depende do sistema áudio que equipa o automóvel.



Se o sistema áudio e média estiver activo quando o motor é desligado, volta a ser activado automa-

ticamente na próxima vez que a chave for colocada na posição de ignição I ou superior, continuando a reprodução da mesma fonte áudio (por ex.: rádio) que estava activa quando o motor foi desligado (em automóveis com sistema Condução sem Chave\* a porta do condutor tem de estar fechada).

O sistema áudio e média pode ser utilizado por 15 minutos de cada vez sem que o comando à distância esteja no fecho de ignição, pressionando o botão Ligado/Desligado.

Quando o automóvel arranca, o sistema áudio e média pára temporariamente e retoma após o motor ter arrancado.

### **i** NOTA

Retire a chave do comando à distância da ignição para utilizar o sistema de áudio e multimédia com o motor desligado. Este procedimento destina-se a evitar que a bateria se descarregue desnecessariamente.

## Gracenote®



Gracenote, logótipo Gracenote, "Powered by Gracenote" e Gracenote MusicID são marcas registadas ou marcas pertencentes à Gracenote, Inc. nos EUA e/ou em outros países.

## Dolby Digital, Dolby Pro Logic\*



Fabricado com a licença da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless e o símbolo com o duplo D são marcas registadas propriedade da Dolby Laboratories.

## Dirac Live



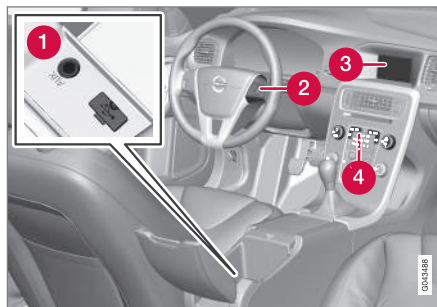
A tecnologia Dirac Live foi utilizada no desenvolvimento e tratamento do som para assegurar uma experiência sonora da melhor classe mundial. Dirac Live e o símbolo D são marcas registradas pertencentes à Dirac Research AB.

### Informação relacionada

- Áudio e mídia - definições de áudio (pág. 33)

## Áudio e mídia - panorâmica geral

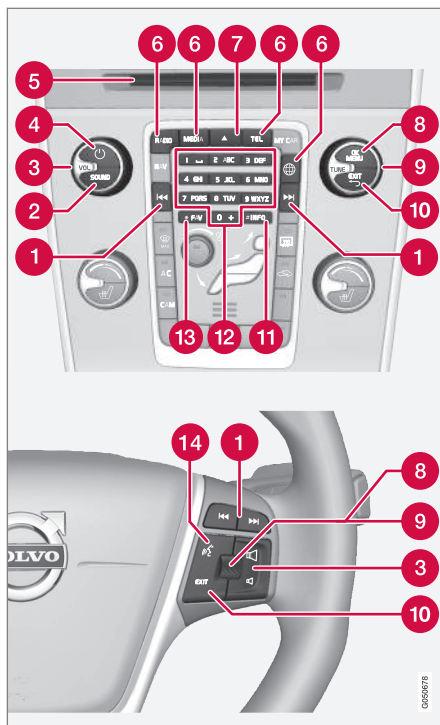
Panorâmica geral dos diferentes elementos do sistema áudio e mídia.



- 1 Entradas AUX e USB para fontes de áudio externas (pág. 51) (por ex.: iPod®).
- 2 Unidade de botões no volante.
- 3 Ecrã 7 polegadas. O aspecto do ecrã pode ser alterado e seguir as configurações do instrumento combinado, ver manual do proprietário.
- 4 Painel de comando na consola central.

## Áudio e média - utilizar o sistema

O sistema áudio e média é comandado a partir da consola central, com botões do volante, comando de voz (pág. 64) ou comando à distância\* (pág. 83). A informação é apresentada no ecrã na parte superior da consola central.



**1** Avançar/avançar rapidamente/procurar - Pressão breve avança pelas faixas do disco,

estações de rádio memorizadas<sup>1</sup> ou capítulos<sup>2</sup>. **Pressão longa** avança rapidamente pela faixa do disco ou procura a próxima estação de rádio disponível.

- 2** **SOUND** - pressione para aceder às definições áudio (graves, agudos etc.). Para mais informações, ver definições de áudio gerais (pág. 34).
- 3** **VOL** - aumenta ou diminui o volume de som.
- 4** **ON/OFF/MUTE** - breve pressão inicia o equipamento e uma **longa pressão** (até o ecrã apagar) desliga. Note que todo o sistema Sensus (incl. funções de navegação\* e de telefone) é ligado/desligado em simultâneo. Pressione brevemente para desligar o som (MUTE) ou voltar a colocar o som que se encontrava desligado.
- 5** Abertura de inserção e ejeção de disco.
- 6** **Fontes principais** - pressione para seleccionar a fonte principal (por ex. **RADIO**, **MEDIA**). Aparece a última fonte activa (por ex. **FM** para rádio). Se se encontrar numa fonte e pressionar no botão da fonte principal aparece um menu de atalho.
- 7** **▲** - ejection de disco. Um disco fica na posição ejection durante cerca de 12 segundos ao

<sup>1</sup> Não aplicável a DAB.

<sup>2</sup> Aplicável apenas a discos DVD.

fim dos quais, por razões de segurança, o disco volta a ser inserido.

- 8 **OK/MENU** - pressione o selector rotativo do volante ou o botão na consola central para aceitar a selecção nos menus. Se se encontrar na vista normal e pressionar em **OK/MENU** aparece um menu para a fonte seleccionada (por ex.: **RADIO** ou **MEDIA**). Aparece uma seta na direita do ecrã quando existem submenus.
- 9 **TUNE** - rode o selector rotativo do volante ou o disco selector na consola central para

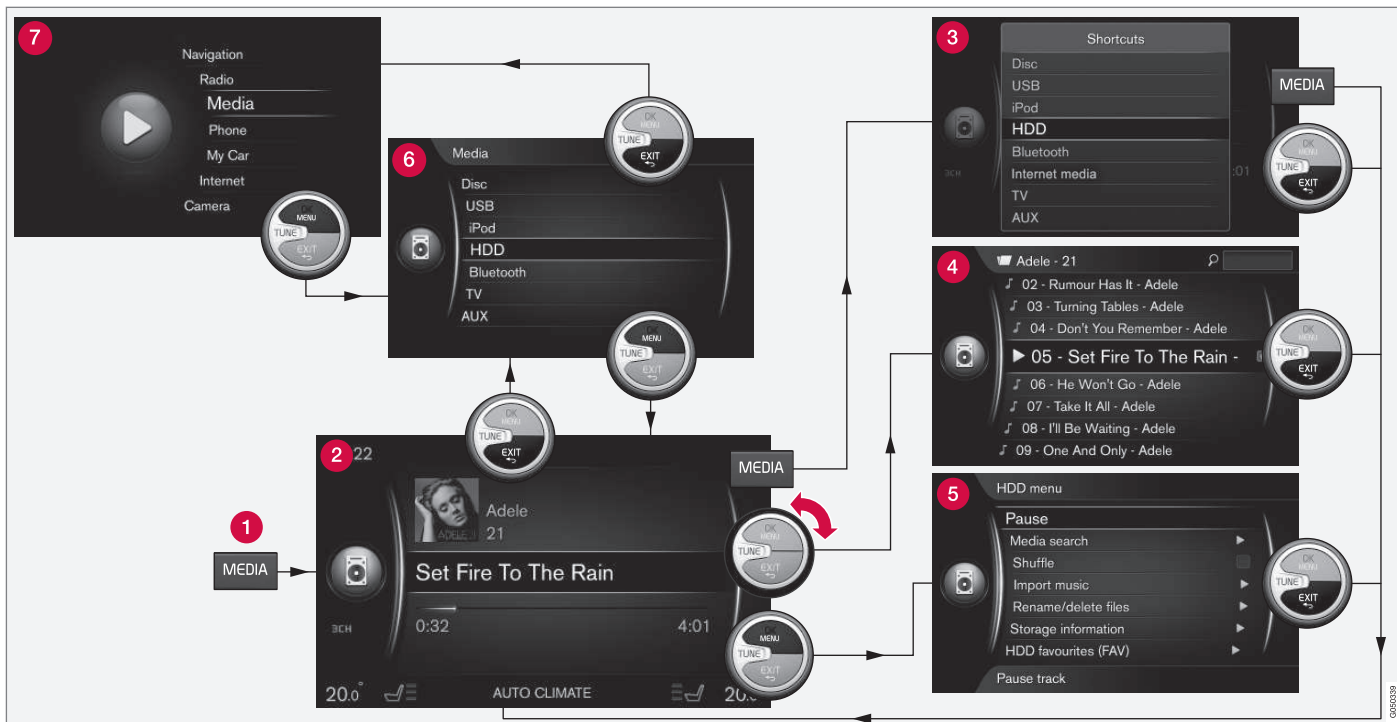
avançar pelas faixas do disco/pastas, estações de rádio e de TV\*, contactos telefónicos ou deslocar entre as opções no ecrã.

- 10 **EXIT - breve pressão** sobe no sistema de menus, interrompe a função em curso, interrompe/rejeita chamada telefónica ou apaga carácter inserido. **Pressão longa** acede à vista normal ou, se se encontrar na vista normal, ao nível de menu mais elevado (menu de fonte principal), que é a mesma coisa que os botões de fonte principal na consola central (6).

- 11 **INFO** - Se houver mais informação da que é visível no ecrã, pressione o botão **INFO** para ver a restante informação.
- 12 Botões de pré-selecção, introdução de algarismos e letras.
- 13 **FAV** - em algumas fontes é possível conectar uma função ao botão **FAV**. A função conectada pode então ser facilmente activada com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).
- 14 **Comando de voz** - pressione para activar o comando de voz.



« Manuseio de menu



O exemplo exibe a navegação para diferentes funções em que o média é reproduzido a partir do disco rígido do automóvel.



- 1 **Botão da fonte principal** - pressione para mudar a fonte principal ou exibir o menu de atalho na fonte activa.
- 2 **Vista normal** - modo normal da fonte.
- 3 **Menu de atalho** - exhibe opções de menu mais usuais.
- 4 **Menu rápido** - modo rápido quando **TUNE** é rodado, por ex. para mudar de faixa do disco, estação de rádio, etc.
- 5 **Menu fonte** - funções e configurações na fonte activa.
- 6 **Menu de selecção de fonte<sup>3</sup>** - exhibe as fontes seleccionáveis.
- 7 **Menu de fonte principal** - exhibe as fontes principais, que também podem ser seleccionadas com os botões de fonte principal (1).

O aspecto varia com a fonte, equipamento no automóvel, definições, etc.

Selecione a fonte principal pressionando no botão de fonte principal (1) (por ex.: **RADIO**, **MEDIA**). Para navegar nos menus da fonte utilize o comando **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** ou o botão da fonte principal (1).

Se o texto numa linha de menu estiver a cinzento claro não é possível seleccionar esta alternativa. Tal pode dever-se à função não existir no automóvel, à fonte não estar activa ou conectada, ou até por não conter nada.

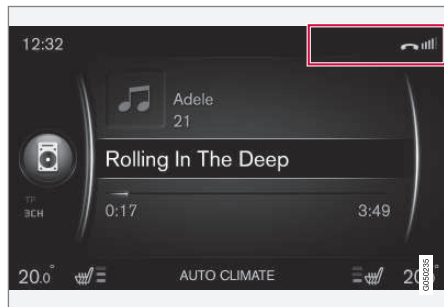
Para as funções disponíveis, ver Áudio e média - panorâmica geral (pág. 85).

---

<sup>3</sup> Disponível apenas nas fontes principais que possuem várias fontes.

## Símbolos no ecrã

Panorâmica geral dos símbolos que podem ser exibidos no campo de actividade/estado do ecrã.



Campo de actividade/estado.

No campo de actividade/estado são apresentados quais as actividades em curso e, em alguns casos, o seu estado. Devido a limitações de espaço no campo nem todos os símbolos de actividade/estado são sempre exibidos.

Símbolo	Significado
	Liga à Internet via Bluetooth®.
	Ligado à Internet via Bluetooth®.

Símbolo	Significado
	Não ligado à Internet via Bluetooth®.
	Liga à Internet via Wi-Fi.
	Ligado à Internet via Wi-Fi.
	Não ligado à Internet via Wi-Fi.
	Liga à Internet via modem do automóvel* <sup>A</sup> .
	As barras indicam a intensidade do sinal da rede telemóvel, sob as barras aparece o tipo de ligação utilizado.
	Ligado à Internet via modem do automóvel* <sup>A</sup> .
	Não ligado à Internet via modem do automóvel* <sup>A</sup> .
	Modem do automóvel* <sup>A</sup> ligado à Internet através de roaming (quando presente em rede estrangeira).
	O símbolo é exibido quando é enviada a posição do automóvel.

Símbolo	Significado
	Telefone conectado ao automóvel.
	Chamada perdida.
	Chamada em curso.
	Mensagem de texto não lida.
	Microfone desligado.
	Som desligado (MUTE).
	Serviço SOS* <sup>A</sup> activo.
	Serviço ON CALL* <sup>A</sup> activo.

<sup>A</sup> Apenas automóveis com Volvo On Call.

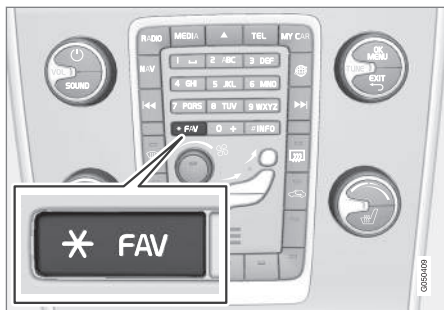
### Informação relacionada

- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Favoritos

Conecte funções frequentemente utilizadas ao botão **FAV**. É possível conectar uma função na sua fonte nas fontes principais rádio, média, MY CAR e no browser do automóvel ligado à Internet. A função conectada pode depois ser facilmente activada com **FAV**.

### Conectar favorito



1. Selecione uma fonte principal (por ex. **RADIO, MEDIA**).
2. Selecione a fonte (por ex.: **AM, Bluetooth**).
3. Na vista normal da fonte, pressione **OK/MENU** e selecione o menu **FAV**.

Ou pressione longamente no botão **FAV** até que apareça o menu.

4. Selecione a função no menu que pretende conectar a **FAV**.
  - > Quando a fonte (por ex.: AM, Bluetooth®) estiver activa, a função memorizada fica disponível com uma breve pressão em **FAV**.

### Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 26)
- MY CAR (pág. 14)
- Rádio (pág. 36)
- Leitor media (pág. 44)
- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)

## Áudio e média - definições de áudio

O sistema de áudio foi calibrado para a reprodução áudio ideal, mas pode ser adaptado às suas necessidades.

### ADVERTÊNCIA

A audição de sons acima de 85 Decibéis, pode prejudicar o sistema auditivo humano.  
Lei nº 11.291/2006

0361072

Aplicável apenas ao Brasil.

### Configurações para a reprodução áudio ideal

O sistema áudio encontra-se pré-calibrado por tratamento de sinal digital para que se obtenha uma reprodução áudio ideal.

Esta calibragem em conta os altifalantes, o amplificador, a acústica do habitáculo, a posição do ouvinte, etc. para todas as combinações de modelo de automóvel e sistema áudio.

Também existe uma calibragem dinâmica que tem em conta a posição do comando do volume, a recepção rádio e a velocidade do automóvel.

Os comandos explicados neste manual de instruções, por ex.: **Graves, Agudos e Equalizador**, destinam-se apenas para que o utilizador possa

- ◀ adaptar a reprodução áudio ao seu gosto pessoal.

### Qualidade áudio com som transferido da Internet

A quantidade de dados transferidos depende dos serviços ou aplicações que são utilizados no automóvel. Por exemplo, transferir som pode implicar uma grande quantidade de tráfego de dados, o que exige uma boa ligação e intensidade do sinal. Em algumas aplicações é possível ajustar a qualidade áudio. A selecção de uma qualidade mais elevada pode aumentar o tempo de descarga e causar interrupções no áudio. Para assegurar uma experiência áudio contínua recomenda-se a selecção de uma qualidade áudio inferior.

### Informação relacionada

- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)

## Áudio e média - definições de áudio gerais

Definições de áudio gerais para o sistema áudio e média.

Pressione em **SOUND** para aceder ao menu da definições áudio (**Graves**, **Agudos**, etc.). Rode **TUNE** para avançar para a sua opção (por exemplo: **Agudos**) e pressione em **OK/MENU** para seleccionar.

Ajuste a definição rodando **TUNE** e guardando a definição com **OK/MENU**. Note que o volume apenas pode ser ajustado na gama de volume sonoro confortável. Quando uma função está activa (por ex.: sistema de navegação) o som pode ser ajustado rodando **VOL** para a posição mín/máx.

Continue a rodar **TUNE** para aceder a outras alternativas:

- **Premium sound\*** - Definições de áudio avançadas (pág. 35).
- **Graves** - Nível dos graves.
- **Agudos** - Nível dos agudos.
- **Fader** – Equilíbrio entre os altofalantes dianteiros e traseiros.
- **Balanço** – Equilíbrio entre os altofalantes direito e esquerdo.
- **Equalizador** - bandas de frequência (pág. 36).

- **Volume de navegação** - Volume do sistema de voz do sistema de navegação\*.
- **Volume comando voz** - Volume do sistema de voz do comando de voz (pág. 64).
- **Vol. sinal chamada** - Volume do sinal de chamada do automóvel para um telemóvel emparelhado (pág. 58).
- **Volume Park assist** - Volume para a assistência de estacionamento\*.
- **Vol. Cross Traffic Alert** - Volume para o sistema CTA\*.
- **Compensação volume** - Ajuste a compensação de som para os ruídos no habitáculo (pág. 36).
- **Reiniciar config áudio** - Reiniciar definições de áudio para configuração de fábrica.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Áudio e média - definições de áudio avançadas\*

Adapte as definições de áudio e média de acordo com as suas necessidades.

Todas as definições áudio avançadas podem ser acedidas pressionando em **SOUND**, para aceder ao menu de definições de áudio. Rode **TUNE** para avançar para **Premium sound\*** e pressione em **OK/MENU**.

### Fase de som

A experiência áudio pode ser otimizada para as diferentes partes do automóvel. O perfil áudio pode ser ajustado para **Banco do condutor**, **Bancos traseiros** ou **Todo o carro**.

1. Rode **TUNE** para avançar para **Palco sonoro** e pressione em **OK/MENU**.
2. Seleccione o perfil áudio rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

### Surround

O sistema surround pode ser colocado no modo Ligado/Desligado. Quando Ligado está seleccionado o sistema escolhe a melhor definição para a reprodução áudio. Normalmente está visível no ecrã DPL II e **DPL II**. Se a gravação tiver sido feita com tecnologia Dolby Digital a reprodução é feita com esta configuração, **DIGITAL** aparece no ecrã. Quando Desligado está seleccionado obtém-se estéreo de 3 canais.

1. Rode **TUNE** para avançar para **Surround** e pressione em **OK/MENU**.
2. O Surround pode ser colocado no modo Ligado/Desligado com uma pressão em **OK/MENU**.

O nível Surround pode ser ajustado separadamente quando a posição Ligado está seleccionada.

1. Rode **TUNE** para avançar para o ajuste de nível e confirme com **OK/MENU**.
2. Seleccione o nível Surround rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

### Altifalante dos graves

O nível de som para o altifalante de graves pode ser ajustado separadamente.

1. Rode **TUNE** para avançar para **Subwoofer** e pressione em **OK/MENU**.
2. Seleccione o nível de som rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

### Altifalante central

O nível de som para o altifalante central pode ser ajustado separadamente. Se o surround estiver no modo Ligado é definido o **Nível central DPL II**, caso contrário é definido o **Surround 3 canais**.

1. Rode **TUNE** para avançar para **Centro** e pressione em **OK/MENU**.

2. Seleccione o nível de som rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Ajuste do equalizador (pág. 36)
- Ajuste do volume de som e compensação de velocidade (pág. 36)
- Ajuste do volume de som para fonte áudio externa (pág. 54)

## Ajuste do equalizador

Ajuste o equalizador e adapte o nível de som separadamente para diferentes bandas de frequência de rádio ou tv.

1. Pressione **SOUND** para aceder ao menu de definições de áudio. Rode **TUNE** para avançar para **Equalizador** e pressione em **OK/MENU**.
2. Seleccione a banda de frequência rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.
3. Ajuste a definição áudio rodando **TUNE** e confirmando com **OK/MENU** ou rejeite a definição com **EXIT**. Continue do mesmo modo com as restantes bandas de frequências que pretende alterar.
4. Quando a definição de áudio estiver concluída, pressione **EXIT** para confirmar e regressar à vista normal.

## Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas\* (pág. 35)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Ajuste do volume de som e compensação de velocidade

Ajuste a compensação de som para os ruídos no habitáculo.

O equipamento de áudio compensa os ruídos desagradáveis aumentando o volume em relação à velocidade do automóvel. O nível de compensação pode ser definido para **Baixo, Médio, Alto** ou **Desligado**.

1. Pressione **SOUND** para aceder ao menu de definições de áudio. Rode **TUNE** até **Compensação volume** e pressione em **OK/MENU**.
2. Seleccione o nível rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

## Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas\* (pág. 35)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Rádio

É possível ouvir as bandas de frequência rádio AM<sup>4</sup> e FM e, em alguns casos também rádio digital (DAB)\* (pág. 43).

Com um automóvel ligado à Internet (pág. 70) é também possível ouvir rádio web, ver Aplicações (pág. 75).



Comando para as funções rádio.

Para manusear o rádio ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28).

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

<sup>4</sup> Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

## Rádio AM<sup>4</sup>/FM

- Procura de estação de rádio (pág. 37)
- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 39)
- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)

## Rádio digital (DAB)\*

- Rádio digital (DAB)\* (pág. 43)
- Rádio digital (DAB)\* - subcanal (pág. 43)
- Ligação DAB a DAB\* (pág. 43)
- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 39)
- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)

## Rádio web

- Aplicações (pág. 75)

## Informação relacionada

- Panorâmica geral de menu - AM (pág. 86)
- Panorâmica geral de menu - FM (pág. 86)
- Panorâmica geral de menu - Rádio digital (DAB)\* (pág. 87)

## Procura de estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio (pág. 38) com as estações rádio de sinal mais forte das proximidades.

Uma procura automática de estação de rádio (pág. 37) utiliza a lista de estações compiladas no rádio. Também é possível fazer uma procura manual de estação de rádio (pág. 38).

Quando se realiza uma procura de estações é possível definir se a procura de estação de rádio deve ser feita automaticamente ou manualmente.

1. Na vista normal da fonte FM pressione em **OK/MENU** e seleccione **Sintonizar estação por**.
2. Rode **TUNE** para **Lista de estações** ou **Sintonização manual** e seleccione com **OK/MENU**.

### **NOTA**





A recepção depende da força e da qualidade do sinal. A emissão pode ser perturbada por vários factores, tais como: edifícios altos ou a distância ao emissor. O grau de cobertura também varia com o local do país onde se encontra.

## Procura automática de estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio (pág. 38) que a procura automática de estação de rádio utiliza.

Se a procura automática de estação de rádio estiver definida (pág. 37) é possível procurar na vista normal e na lista de estações.

## Procura de estação rádio na vista normal

1. **Pressão breve** - na vista normal da fonte FM em  /  na consola central (ou na unidade de botões no volante).
  - > O rádio muda para a estação memorizada anterior/seguinte.
2. **Pressão longa** - na vista normal da fonte FM em  /  na consola central (ou na unidade de botões no volante).
  - > O rádio muda para a estação disponível anterior/seguinte.

## Procura de estação rádio na lista de estações

1. Rode **TUNE** na vista normal da função FM, aparece **Lista de estações FM**.
2. Rode **TUNE** para uma estação e seleccione com **OK/MENU**.

<sup>4</sup> Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

É possível mudar entre procura manual de estação de rádio (pág. 38) e automática na lista de estações pressionando o botão **INFO** na consola central.

### Lista de estações de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio com as estações rádio de sinal mais forte das proximidades. Tal possibilita ao condutor encontrar uma estação quando conduz numa zona em que não conhece as estações de rádio e as suas frequências.

A procura automática de estação de rádio (pág. 37) utiliza a lista de estações de rádio compilada.

#### **NOTA**





A lista mostra apenas as frequências para estações com recepção nas proximidades, **não** a lista completa de todas as frequências de rádio da banda de frequência seleccionada.

### Procura manual de estação de rádio

O rádio compila automaticamente uma lista de estações de rádio (pág. 38), mas é possível proceder a uma procura manual de estação de rádio.

Se a procura manual de estação de rádio estiver definida (pág. 37) é possível procurar na vista normal e na lista de frequência.

#### Procura de estação rádio na vista normal

1. **Pressão breve** - na vista normal da fonte FM em  /  na consola central (ou na unidade de botões no volante).
  - > O rádio muda para a estação memorizada anterior/seguinte.
2. **Pressão longa** - na vista normal da fonte FM em  /  na consola central (ou na unidade de botões no volante).
  - > O rádio muda para a estação disponível anterior/seguinte.

#### Procura de estação rádio na lista de frequência

1. Rode **TUNE** na vista normal da função FM, aparece **Sintonia FM**.
2. Rode **TUNE** para uma frequência e selecione com **OK/MENU**.

É possível mudar entre procura automática de estação de rádio (pág. 37) e manual na lista de



frequência pressionando o botão **INFO** na consola central.

## Estação de rádio com pré-selecção

As estações de rádio frequentemente utilizadas podem ser memorizadas como pré-selecção para que possam ser facilmente activadas.



Botões de pré-selecção.

## Rádio AM<sup>5</sup>/FM

Podem ser guardadas 10 memorizações por banda de frequência (por ex.: **AM**).

As pré-selecções memorizadas são seleccionadas com os botões de pré-selecção.

1. Defina uma estação, ver Procura de estação de rádio (pág. 37).
2. Pressione um botão de pré-selecção durante alguns segundos. Os botões de pré-selecção podem agora ser utilizados.

Uma lista dos canais pré-seleccionados pode ser exibida no ecrã.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte AM/FM, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar → Pré-ajustes**.

## Rádio digital (DAB)\*

Podem ser guardadas 10 memorizações por banda. A memorização de pré-selecções é feita com uma longa pressão no botão de pré-selecção desejado, para mais informações ver rádio AM/FM acima. As pré-selecções memorizadas são seleccionadas com os botões de pré-selecção.

Uma pré-selecção contém um canal mas nenhum subcanal. Se um subcanal for reproduzido e for armazenada uma predefinição, é registado apenas o canal principal. Isto deve-se ao facto de os subcanais serem passageiros. Na próxima vez que se chamar a predefinição surge o canal que continha o subcanal. A predefinição não depende da lista de canais.

Uma lista dos canais pré-seleccionados pode ser exibida no ecrã.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar → Pré-ajustes**.

<sup>5</sup> Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

**i NOTA**

O sistema DAB do equipamento de áudio não suporta todas as funções existentes no padrão DAB.

**Funções Radio Data System(RDS)**

Com RDS o rádio pode mudar automaticamente para o emissor mais potente. RDS possibilita a recepção de, por exemplo, informação de trânsito (TP) e a procura de certos tipos de programa (PTY).

O RDS liga em rede emissoras de FM. Uma emissora de FM que faça parte dessa rede envia informações a um rádio RDS proporcionando as seguintes funções:

- Mudança automática para uma emissora de sinal mais forte se na área em questão a recepção for deficiente<sup>6</sup>.
- Busca de géneros de programas, por ex.: tipos de programa<sup>7</sup> ou informações de trânsito.
- Recepção de informações em texto sobre o programa de rádio que está a ser transmitido<sup>8</sup>.

**i NOTA**

Algumas estações rádio não utilizam o RDS ou algumas partes da sua funcionalidade.

Se for encontrado o género de programa desejado, o rádio pode mudar de emissora interrom-

pendo a fonte de áudio que está a ser utilizada. Se, por exemplo, o leitor de CDs estiver activo, passa a modo de pausa. A emissão que interrompe é reproduzida com um volume pré-definido (pág. 42). O rádio regressa à fonte de áudio e volume anteriores quando a emissão de programa pré-definido termina.

As funções de programas alarme, informação de trânsito (TP) e tipos de programa (PTY) interrompem-se umas às outras por ordem de prioridades, sendo que o alarme possui a prioridade mais elevada e os tipos de programa a prioridade mais baixa. Pressione **OK/MENU** para regressar à fonte de áudio interrompida e continuar a ouvir a mensagem. Pressione **EXIT** para interromper a mensagem e regressar à fonte de áudio interrompida.

**Informação relacionada**

- Alarme de acidentes e catástrofes (pág. 41)
- Informação de trânsito (TP) (pág. 41)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 41)
- Rádio texto (pág. 42)

<sup>6</sup> Aplicável a rádio FM.

<sup>7</sup> Aplicável a rádio DAB\*.

<sup>8</sup> Aplicável a rádio FM e DAB\*.

## Alarme de acidentes e catástrofes

A função rádio é utilizada para avisar o público em geral sobre acidentes graves e ocorrência de catástrofes. A mensagem **ALARME!** é exibida no ecrã enquanto é emitida uma mensagem de alarme.

O alarme pode ser interrompido temporariamente, mas não desactivado.

### Informação relacionada

- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)

## Informação de trânsito (TP)

A função interrompe para informação de trânsito enviada dentro de determinada rede de estação de rádio RDS.

O símbolo **TP** indica que a função está activada. Se alguma estação na lista puder enviar informações de trânsito, tal é exibido com **TP** luz forte no ecrã, caso contrário **TP** aparece em tons cinza.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e selecione **TP**.

### Informação relacionada

- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)

## Tipos de programa de rádio (PTY)

Um ou vários tipos de programa, por ex.: música pop e clássica, podem ser seleccionados para o rádio DAB\*. Após seleccionar um tipo de programa a navegação é feita apenas nos canais que enviam o tipo.

1. Para seleccionar o tipo de programa pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte DAB e seleccione **Filtragem tipo de programa (PTY)**.
2. Rode **TUNE** para o tipo de programa a marcar/desmarcar.
3. Marque/desmarque o tipo de programa com **OK/MENU**.
4. Quando o tipo de programa desejado está seleccionado, recue no sistema de menus com **EXIT**.

O símbolo PTY aparece no ecrã quando a função está activa.

Em algumas situações o rádio DAB abandona o modo PTY, ver Ligação DAB a DAB\* (pág. 43).

### Informação relacionada

- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)

## Controlo de volume para funções RDS que interrompam

As funções RDS que interrompem a audição corrente, por exemplo: alarme ou informação de trânsito (TP), são ouvidos com um volume seleccionado para esse género de programa. Se o nível de som for ajustado durante a interrupção, esse volume fica memorizado até à próxima interrupção.

### Informação relacionada

- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)
- Alarme de acidentes e catástrofes (pág. 41)
- Informação de trânsito (TP) (pág. 41)

## Rádio texto

Algumas estações RDS transmitem informações sobre os respectivos programas, artistas, etc. A informação é exibida no ecrã. O rádio texto pode ser exibido para rádio FM e DAB\*.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM/DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Mostrar**.

### Informação relacionada

- Funções Radio Data System(RDS) (pág. 40)
- Rádio digital (DAB)\* (pág. 43)

## Actualização automática de frequência rádio (AF)

A função selecciona automaticamente o emissor de sinal mais forte para a estação de rádio definida e pode ser activada para rádio FM.

Excepcionalmente, a função pode necessitar de procurar por toda a banda FM para encontrar um emissor de sinal mais forte.

Se a estação de rádio definida estiver memorizada como pré-selecção (pág. 39) a função não muda de emissor mesmo com a actualização automática de frequência rádio activada.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte FM, em **OK/MENU** e seleccione **Frequência Alternativa (AF)**.

## Rádio digital (DAB)\*

DAB (Digital Audio Broadcasting) é um sistema de emissão digital para rádio (pág. 36). O auto-móvel suporta DAB, DAB+ e DMB.

### NOTA

Nem todos os locais possuem cobertura DAB. Se não houver cobertura é apresentada a mensagem **Nenhuma recepção** no mostrador.

## Informação relacionada

- Estação de rádio com pré-selecção (pág. 39)
- Tipos de programa de rádio (PTY) (pág. 41)
- Rádio texto (pág. 42)
- Rádio digital (DAB)\* - subcanal (pág. 43)
- Ligação DAB a DAB\* (pág. 43)
- Panorâmica geral de menu - Rádio digital (DAB)\* (pág. 87)

## Rádio digital (DAB)\* - subcanal

Componentes secundários são muitas vezes designados de subcanais. Estes são temporários e podem conter, por exemplo, traduções de programas principais para outros idiomas.

Se um ou mais subcanais são enviados aparece o símbolo **▼** à esquerda do nome do canal no ecrã. Um subcanal é indicado mostrando o símbolo - à esquerda do nome do canal no ecrã.

Rode **TUNE** para aceder aos subcanais.

Apenas é possível aceder aos sub-canais do canal principal seleccionado. Para aceder a outros sub-canais seleccione outro canal principal.

## Ligação DAB a DAB\*

Ligação DAB a DAB significa que o rádio DAB pode abandonar um canal com sinal fraco, ou mesmo sem sinal, e mudar para o mesmo canal num outro grupo de canais com melhor sinal.

Pode haver algum atraso ao mudar de grupo de canal. Pode haver silêncio durante um instante enquanto o canal actual é abandonado e o novo canal fica acessível.

- Para activar/desactivar pressione, na vista normal da fonte DAB, em **OK/MENU** e seleccione **Ligação DAB-DAB**.

## Leitor media

O leitor multimédia pode reproduzir áudio e vídeo de discos CD/DVD e de fontes de áudio ligadas externamente através da entrada AUX/USB ou reproduzir, ficheiros áudio sem fios (pág. 54) de dispositivos externos via Bluetooth®. Alguns leitores multimédia podem exibir TV\* e têm a opção de comunicar com telemóvel (pág. 58) via Bluetooth®.

É possível copiar música de disco/USB<sup>9</sup> para o disco rígido (HDD) (pág. 49) do automóvel.

Com um automóvel ligado à Internet (pág. 70) é também possível ouvir rádio web, livros áudio e utilizar serviços de música, ver Aplicações (pág. 75).



Comando para leitor média.

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28).

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

## Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® é uma norma industrial para reconhecimento de música. A tecnologia é utilizada para identificar e fornecer capas e informação musical para discos CD, ficheiros musicais digitais em médias de armazenamento e serviços musicais na Internet.

## Informação relacionada

- Áudio e média (pág. 26)
- Comando de voz - telemóvel (pág. 67)
- Comando à distância\* (pág. 83)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 50)

## CD/DVD

O leitor média (pág. 44) pode reproduzir discos CD/DVD originais e gravados.

O leitor media suporta e reproduz os seguintes tipos principais de discos ou ficheiros:

- Discos CD/DVD originais (CD/DVD Áudio).
- Discos Vídeo DVD originais (DVD Vídeo).
- Discos CD/DVD gravados com ficheiros áudio.

Para mais informações sobre os formatos suportados, ver formatos de ficheiros compatíveis (pág. 50).

Um disco pode conter no máximo 5000 ficheiros (incluindo listas de reprodução) para que possa ser reproduzido.

## NOTA

Alguns ficheiros áudio originais com protecção contra cópia ou cópias pessoais podem não ser lidos pelo leitor.

É possível copiar música de um disco<sup>10</sup> para o disco rígido (HDD) (pág. 49) do automóvel e depois reproduzir música a partir desta unidade.

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então

<sup>9</sup> Depende do mercado.

<sup>10</sup> Em alguns mercados.

\* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

### Reprodução e navegação de discos CD/DVD Áudio

Na vista normal da fonte disco pressione em **OK/MENU** e rode **TUNE** para aceder à estrutura de faixas do disco. Navegue na estrutura rodando **TUNE**.

Inicie a reprodução de uma faixa pressionando uma vez em **OK/MENU**.

### Reprodução e navegação de discos CD/DVD gravados

Se for introduzido um disco com ficheiros áudio/vídeo no leitor é necessário que seja lida primeiramente a estrutura de pastas. Consoante a qualidade do disco e a dimensão da quantidade de informação, a reprodução pode demorar um instante.

Na vista normal da fonte disco pressione em **OK/MENU** e rode **TUNE** para aceder à estrutura de pastas do disco ou para procurar pelas categorias. Navegue na estrutura rodando **TUNE**, seleccione a pasta com **OK/MENU** e recue na estrutura com **EXIT**.

Inicie a reprodução de um ficheiro pressionando uma vez em **OK/MENU**.

Quando a leitura de um ficheiro está terminada, o leitor continua com a leitura dos outros ficheiros que se encontram na mesma pasta. Quando todos os ficheiros de uma pasta tiverem sido lidos, o leitor muda automaticamente de pasta.

### Reprodução e navegação de discos DVD vídeo

Para manuseamento de DVD Vídeo, ver Reprodução e navegação de discos vídeo DVD (pág. 47).

### Procurar média



É possível procurar música nas suas unidades. A procura engloba USB, disco e disco rígido. Leia mais sobre a função de procura (pág. 46).



### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Bobinagem rápida (pág. 45)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 46)
- Panorâmica geral de menu -CD/DVD Áudio (pág. 87)
- Panorâmica geral de menu - DVD Vídeo (pág. 88)

### Bobinagem rápida

É possível avançar rapidamente por ficheiros áudio e vídeo<sup>11</sup>.

Mantenha pressionado o botão  /  para avançar rapidamente para a frente/trás em ficheiros áudio ou vídeo.

Os ficheiros áudio são percorridos rapidamente a uma velocidade, enquanto os ficheiros vídeo podem ser percorridos rapidamente com várias velocidades diferentes. Pressione repetidas vezes nos botões  /  para aumentar a velocidade de avanço nos ficheiros vídeo. Solte o botão para regressar ao visionamento na velocidade normal.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

<sup>11</sup> Aplicável apenas a discos CD/DVD\*, USB e iPod®.

## Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio

A função efectua a leitura de faixas/ficheiros áudio em ordem aleatória<sup>12</sup>.

Para ouvir as faixas/ficheiros áudio em ordem aleatória na fonte seleccionada:

1. Pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte seleccionada
2. Rode **TUNE** para **Aleatório**
3. Pressione **OK/MENU** para activar/desactivar a função.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Media Bluetooth® (pág. 54)

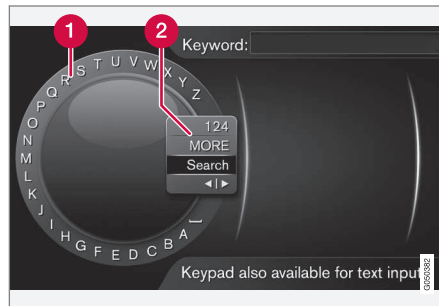
## Procura de média

É possível procurar música nas suas unidades. A procura engloba **USB** (pág. 51), disco (pág. 44) e disco rígido (pág. 49).

A procura de média está disponível a partir da vista normal para as fontes **Disco**, **USB** e **HDD**.

Para iniciar a procura pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Procurar média**.

### Função de procura



Procure com a ajuda do selector de escrita.

- 1 Lista de símbolos.
- 2 Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte).

Utilize o selector de escrita para inserir uma palavra de procura.

1. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione em **OK/MENU** para confirmar. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.

Para mudar para a introdução de algarismos ou símbolos especiais ou para aceder à lista de resultados, rode **TUNE** para uma opção (ver explicação na tabela seguinte) na lista de modo de entrada (2) e pressione **OK/MENU**.

2. Prossiga com a letra seguinte e assim sucessivamente.
3. Quando estiver satisfeito com o termo de procura, seleccione **Procurar**.
  - > Procura efectuada. O resultado é apresentado e agrupado nas seguintes categorias: artistas, álbuns, faixas, géneros, ano e compositores.
4. Rode **TUNE** para uma categoria, pressione **OK/MENU**.
5. Rode **TUNE** para seleccionar um média, pressione **OK/MENU** para iniciar a reprodução.

<sup>12</sup> Não aplicável a discos vídeo DVD. Para fontes de áudio externas ligadas por entrada AUX/USB aplica-se apenas a USB e iPod®. Não suportado por todos os telemóveis.



<b>123/A BC</b>	Altere entre letras e símbolos com <b>OK/MENU</b> .
<b>MAIS</b>	Mude para os símbolos especiais com <b>OK/MENU</b> .
<b>Procurar</b>	Execute a procura de média.
<b>◀▶</b>	Muda do selector de escrita para o campo <b>Chave</b> :. Desloque o marcador com <b>TUNE</b> . Apague eventual texto incorrecto com <b>EXIT</b> . Para regressar ao selector de escrita, pressione <b>OK/MENU</b> .  Note que os botões dos algarismos e das letras no painel de controlo podem ser utilizados na edição do campo <b>Chave</b> :.  Carregando brevemente em <b>EXIT</b> apaga-se um carácter inscrito. Carregando longamente em <b>EXIT</b> apagam-se todos os caracteres inscritos.

### Escrever com o teclado numérico



Teclado numérico.

Outra forma de inserir caracteres consiste na utilização do botões da consola central **0-9**, \* e #.

Ao pressionar em **9**, por exemplo, aparece uma coluna com todos os caracteres<sup>13</sup> do botão, por exemplo: **W, x, y, z** e **9**. Pressões breves no botão deslocam o marcador através dos caracteres.

- Pare o marcador no carácter desejado para o seleccionar - o carácter aparece na linha de escrita.
- Apague/anule com **EXIT**.

Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

### Reprodução e navegação de discos vídeo DVD

Ao reproduzir um disco vídeo DVD pode surgir um menu do disco no ecrã. O menu do disco possibilita o acesso a funções e definições adicionais, tais como: selecção de legendagem, idioma e selecção de cena.

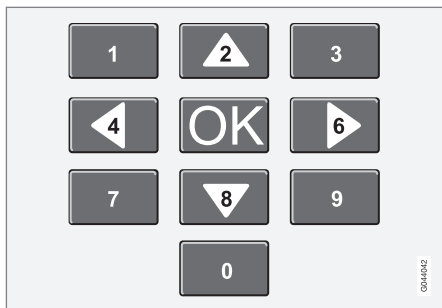
Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

#### **i** NOTA

O filme vídeo apenas é exibido quando o automóvel está parado. Quando o automóvel está em movimento não é apresentada qualquer imagem e **Vídeo no disponível a esta velocidade** aparece no ecrã, mas o som continua a ser emitido. A imagem volta a ser apresentada quando o automóvel se encontra quase imobilizado.

<sup>13</sup> Os caracteres de escrita para cada botão podem variar com o mercado/país/idioma.

## ◀ Navegação no menu do disco vídeo DVD



A navegação no menu do disco vídeo DVD é feita com os botões numéricos na consola central de acordo com a imagem acima.

### Mudar de capítulo ou título

Rode **TUNE** para aceder à lista de capítulos e navegar pelos mesmos (se o filme estiver em exibição é pausado). Pressione **OK/MENU** para seleccionar o capítulo, deste modo também pode recuar para a posição original (se o filme estiver em exibição é reiniciado). Pressione **EXIT** para entrar na lista de títulos.

Na lista de títulos selecciona-se o título rodando **TUNE** e confirma-se a selecção com **OK/MENU**, esta acção também recua para a lista de capítulos. Pressione **OK/MENU** para activar a opção e regressar à posição original. Com **EXIT** inter-

rompe-se a selecção e regressa-se à posição original (sem qualquer selecção feita).

A mudança do capítulo do disco também pode ser feita pressionando **◀◀** / **▶▶** na consola central ou na unidade de botões no volante.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD (pág. 48)
- Bobinagem rápida (pág. 45)
- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 46)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 50)

## Ângulo da câmara na reprodução de discos vídeo DVD

Com a função pode-se, se o disco DVD vídeo suportar, seleccionar a posição da câmara para uma determinada cena.

- Na vista normal do disco pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações avançadas** → **Ângulos**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Ajustes de imagem

Pode-se proceder a ajustes da imagem (quando o automóvel se encontra parado) para o brilho e o contraste.

1. No modo reprodução pressione em **OK/MENU** e seleccione **Config. da imagem**, confirme com **OK/MENU**.
2. Rode **TUNE** para a opção que pretende ajustar e confirme com **OK/MENU**.
3. Proceda ao ajuste rodando **TUNE** e confirme com **OK/MENU**.

Para regressar á lista de ajustes, pressione **OK/MENU** ou **EXIT**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Áudio e média (pág. 26)

## Disco rígido (HDD)

É possível copiar música de um disco/USB<sup>14</sup> para o disco rígido (HDD) do automóvel e depois reproduzir música a partir desta unidade.

Para informações sobre os formatos suportados, ver formatos de ficheiros compatíveis (pág. 50).

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

### Copiar música para o disco rígido

As pastas têm o símbolo .

1. Na vista normal da fonte do disco rígido pressione em **OK/MENU** e seleccione para copiar **Do disco/Do USB**.
2. Seleccione o que pretende copiar e depois **Continuar**.
3. **Seleccionar destino** para colocação da música copiada e seleccione **Iniciar importação para pasta seleccionada**.
  - > **A importar música do disco/A importar música do USB**

Não remova o disco/memória USB até que a transferência seja confirmada - **Ficheiros musicais importados**.

### NOTA

Ao copiar de uma USB os ficheiros musicais que não se encontram em pastas não são visíveis, ou seja estão na raiz. É possível importar estas músicas seleccionando importar **Todas as faixas** ou colocando os ficheiros em pastas.

O sistema pode copiar música que se encontra no máximo até 8 níveis de subpastas.

**Formatos de ficheiro que podem ser copiados para o disco rígido**

**Discos CD/DVD:** mp3, wma, aac.

**USB:** mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b.

### Mudar nome/eliminar pasta ou ficheiro

1. Na vista normal da fonte do disco rígido pressione em **OK/MENU** e seleccione **Renomear/eliminar ficheiros**.
2. Marque a pasta ou o ficheiro e pressione em **OK/MENU**, seleccione **Renomear** ou **Apagar**.
3. Utilize o selector de escrita para inserir um novo nome e de seguida **Memorizar**.

Não é possível renomear um ficheiro com o mesmo nome de outro ficheiro. Nesta situação o sistema mantém o nome anterior.

<sup>14</sup> Depende do mercado.

## ◀ Reprodução e navegação

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

## Ordem de reprodução

A reprodução é feita pela ordem listada. Para mudar a ordem de reprodução pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte do disco rígido e seleccione **Aleatório**.

## Procurar média

É possível procurar música nas suas unidades. A procura engloba USB, disco e disco rígido. Leia mais sobre a função de procura (pág. 46).

## Informação de memorização

Para ver a capacidade e utilização do disco rígido pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte do disco rígido e seleccione **Informação de armazenamento**.


## Informação relacionada

- Leitor media (pág. 44)
- Panorâmica geral - disco rígido (HDD) (pág. 89)

## Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis

O leitor média pode reproduzir uma série de diferentes tipos de ficheiros e é compatível com os formatos das tabelas seguintes.

### Formatos de ficheiros compatíveis para discos CD/DVD

 <b>NOTA</b>	Dual format, os discos de dupla face (DVD Plus, formato CD-DVD) são mais grossos que os discos CD normais, tal não garante a reprodução e pode provocar perturbações. Se um CD contiver faixas no formato mp3 e CDDA, todas as faixas mp3 são ignoradas.
Formatos áudio	CD-Áudio, mp3, wma, aac, m4a
Formatos vídeo	DVD Vídeo

### Formatos de ficheiros compatíveis na ligação USB

Os ficheiros áudio e vídeo da tabela abaixo são suportados pelo sistema na reprodução através da ligação USB.

Formatos áudio	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Formatos vídeo	-

### Especificações áudio para o formato de ficheiro Mp3

Formato	kHz	kbps
MPEG-1/Áudio	32	32-320 <sup>A</sup>
	44.1	32-320 <sup>A</sup>
	48	32-320 <sup>A</sup>
MPEG-2/Áudio	16	8-160
	22.05	8-160
	24	8-160
MPEG-2.5/Áudio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

<sup>A</sup> Não se aplica a 144 kbps.

### Especificações áudio para o formato de ficheiro .wma

Para que o ficheiro possa ser reproduzido é necessário que cumpra os seguintes critérios:

Versão WMA	8.x, 9.x, 10.x, Pro
------------	---------------------

### Especificações áudio para o formato de ficheiro .aac

Para que o ficheiro possa ser reproduzido é necessário que cumpra os seguintes critérios:

Formato áudio	MPEG-2 e MPEG-4
Frequência de amostragem áudio (audio sampling rate)	8-96 kHz
Canais áudio (ch)	1 ch e 2ch

### Especificações áudio para o formato de ficheiro .wav

Para que o ficheiro possa ser reproduzido é necessário que cumpra os seguintes critérios:

Frequência de amostragem áudio (audio sampling rate)	Até 44.1 kHz
Canais áudio (ch)	1 ch e 2ch
Velocidade áudio (audio bit rate)	16 kbps para 1 ch

O formato de ficheiro .wav também suporta o formato PCM.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- CD/DVD (pág. 44)

- Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB (pág. 51)
- Disco rígido (HDD) (pág. 49)

### Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB

Uma fonte de áudio externa, por ex.: iPod® ou leitor de mp3, pode ser ligado (pág. 53) ao equipamento áudio.



Um iPod® ou leitor de mp3 com bateria recarregável é carregado (quando a ignição está ligada ou o motor está em andamento) se o aparelho estiver ligado na ligação USB.

« É possível copiar música de um USB<sup>15</sup> para o disco rígido (HDD) (pág. 49) do automóvel e depois reproduzir música a partir desta unidade.

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

### Reprodução e navegação

Uma fonte de áudio ligada à entrada USB pode ser manuseada com os comandos áudio do automóvel. Uma unidade ligada através da entrada AUX não pode ser controlada através do automóvel.

Rode **TUNE** na vista normal da fonte de áudio para aceder à estrutura de pastas ou para procurar pelas categorias. Navegue na estrutura rodando **TUNE**, seleccione a pasta com **OK/MENU** e recue na estrutura com **EXIT**.

Inicie a reprodução de um ficheiro pressionando uma vez em **OK/MENU**.

Quando a leitura de um ficheiro está terminada, o leitor continua com a leitura dos outros ficheiros que se encontram na mesma pasta. Quando

todos os ficheiros de uma pasta tiverem sido lidos, o leitor muda automaticamente de pasta.

### Procurar média

É possível procurar música nas suas unidades. A procura engloba USB, disco e disco rígido. Leia mais sobre a função de procura (pág. 46).

### Memória USB

Para facilitar a utilização de memórias USB evite armazenar na memória ficheiros que não sejam musicais. O sistema demora mais tempo a fazer a leitura de memória de media que contenham outros ficheiros que não os musicais compatíveis.

#### **NOTA**

O sistema suporta média portáteis que cumpram a norma USB 2.0 e o sistema de ficheiros FAT32.

#### **NOTA**

Ao utilizar memória USB de modelos mais compridos recomenda-se a utilização de cabo de adaptação USB. Assim evita-se o desgaste mecânico da entrada USB e da memória USB conectada.

### Especificação técnica

Número máximo de ficheiros	15000
Número máximo de pastas	1000
Número máximo de níveis de pastas	8
Número máximo de listas de reprodução	100
Número máximo de entradas numa lista de reprodução	1000
Sub-pastas	Sem limite

### Leitor mp3

Muitos leitores de mp3 possuem um sistema de ficheiros próprio que não é compatível com o sistema do automóvel. Para utilizar um leitor mp3 no sistema é necessário ajustar para o modo **USB Removable device/Mass Storage Device**.

### iPod®

#### **NOTA**

O sistema suporta apenas a leitura de ficheiros áudio a partir do iPod®.

<sup>15</sup> Em alguns mercados.

**i NOTA**

Para iniciar a reprodução deve-se utilizar a fonte iPod® (não USB).

Quando é utilizado um iPod® como fonte áudio, o sistema áudio e média do automóvel possui uma estrutura de menu semelhante à estrutura do menu do próprio leitor iPod®.

**Informação relacionada**

- Ajuste do volume de som para fonte áudio externa (pág. 54)
- Leitor média - formatos de ficheiros compatíveis (pág. 50)
- Áudio e média - panorâmica geral (pág. 85)

**Ligação de fonte de áudio externa através da entrada AUX/USB**

Uma fonte de áudio externa, por ex: iPod® ou leitor de mp3, pode ser ligada ao equipamento áudio através de qualquer ligação na consola central.



Pontos de ligação para fontes de áudio externas.

Para ligar a fonte de áudio:

1. Ligue a sua fonte de áudio a uma das ligações no compartimento de arrumos (ver ilustração).
2. Na vista normal da fonte média pressione em **MEDIA**, rode **TUNE** para a fonte áudio desejada **USB**, **iPod** ou **AUX** e pressione em **OK/MENU**.

O texto **A ler USB** aparece no ecrã quando o sistema faz a leitura da estrutura de ficheiros da

memória. Dependendo da estrutura de ficheiros e do número de ficheiros pode demorar algum tempo até que a leitura seja concluída.

**i NOTA**

O sistema suporta vários modelos iPod® produzidos em 2005 ou posteriores.

**i NOTA**

Para evitar danos na ligação USB, esta desliga-se caso exista um curto-circuito na ligação USB ou a unidade USB conectada consuma muita corrente (esta situação pode acontecer no caso da unidade conectada não cumprir a norma USB). A ligação USB é reactivada automaticamente na próxima vez que a ignição for ligada e se a falha tiver desaparecido.

**Informação relacionada**

- Fonte de áudio externa através da entrada AUX-/USB (pág. 51)

## Ajuste do volume de som para fonte áudio externa

Ajuste o volume para a fonte de áudio externa (pág. 51). Se o volume for demasiado elevado ou demasiado baixo a qualidade do som pode degradar-se.

Se uma fonte de áudio externa (por ex: um leitor de mp3 ou um iPod®) for ligado à entrada AUX, a fonte de áudio ligada pode ter um volume diferente do volume interno do equipamento de áudio (ex: rádio). Corrija ajustando o volume da entrada: Na vista norma da fonte de menu AUX pressione em **OK/MENU**, seleccione **Entrada AUX** e de seguida a definição de volume **Padrão** ou **Amplificado**.

### **i** NOTA

Se o volume da fonte áudio externa for demasiado elevado ou demasiado baixo a qualidade do som pode degradar-se. A qualidade do som também se pode degradar se o leitor for carregado enquanto o sistema áudio e média estiver na posição AUX. Nestes casos evite carregar o leitor através da tomada 12 V.

### Informação relacionada

- Áudio e média - definições de áudio avançadas\* (pág. 35)
- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Media Bluetooth®

O leitor media está equipado com Bluetooth® e pode reproduzir ficheiro de áudio sem fios a partir de unidades externas com Bluetooth®, tais como: telemóveis e PDAs.

A unidade tem de ser primeiro registada e conectada ao automóvel (pág. 55).

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

### Reprodução e navegação

A navegação e o comando do som podem ser feitos a partir dos botões da consola central ou através da unidade de botões no volante. Em algumas unidades externas também é possível mudar de faixa a partir da unidade.

Quando um telemóvel está emparelhado ao automóvel também é possível comandar à distância uma série de funções do telemóvel, ver Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58). Mude entre as fontes principais **TEL** ou **MEDIA** para utilizar as respectivas funções.

### **i** NOTA

O leitor media Bluetooth® deve suportar Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). O leitor deve utilizar AVRCP versão 1.3 e A2DP versão 1.2. Caso contrário algumas funções podem não ser executáveis.

Nem todos os telemóveis e leitores media externos existentes no mercado são completamente compatíveis com a função Bluetooth® do leitor media do telefone. A Volvo recomenda a visita a um revendedor autorizado Volvo para obter informações sobre os telefones e leitores media externos compatíveis.

### **i** NOTA

O leitor media do automóvel apenas pode reproduzir ficheiros áudio através da função Bluetooth®.

### Informação relacionada

- Escolha aleatória de faixa de disco ou ficheiro áudio (pág. 46)
- Panorâmica geral de menu - Média Bluetooth® (pág. 90)



## Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth®

O automóvel está equipado com Bluetooth® e pode comunicar sem fios com outras unidades Bluetooth® após registo e emparelhamento (pág. 55).

Podem ser registadas no máximo 15 unidades Bluetooth®. O registo é feito uma vez para cada unidade. Após o registo a unidade não necessita de continuar visível/detectável, apenas necessita de ter o Bluetooth® activado.

Quando a função Bluetooth® está activa, e a última unidade emparelhada está dentro do alcance, esta é emparelhada automaticamente ao automóvel quando este é arrancado. O nome da unidade ligada aparece na vista normal da fonte. Para emparelhar uma outra unidade pressione **OK/MENU** e seleccione mudar unidade (pág. 57).

Quando a unidade Bluetooth® está fora do alcance do automóvel é automaticamente desconnectada. Para desligar manualmente uma unidade - desactive o Bluetooth na unidade. Se pretender cancelar o registo de uma unidade Bluetooth® a partir do automóvel, seleccione Remover unidade Bluetooth® (pág. 58). O automóvel não volta a procurar a unidade automaticamente.

É possível manter duas unidades Bluetooth® emparelhadas em simultâneo. Um telefone 📞 e uma unidade média 🎵, sendo possível alternar (pág. 57).



Telefone emparelhado como telefone e unidade de média.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Media Bluetooth® (pág. 54)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Registo da unidade Bluetooth®

É possível manter duas unidades Bluetooth® emparelhadas em simultâneo. Um telefone e uma unidade média, sendo possível alternar entre os dois. Também é possível chamar com o telefone e em simultâneo transferir ficheiros de som. É possível ligar o automóvel à Internet (pág. 70) através da ligação à Internet do telefone.

Podem ser registadas no máximo 15 unidades Bluetooth®. O registo é feito uma vez para cada unidade. Após o registo a unidade não necessita de continuar visível/detectável, apenas necessita de ter o Bluetooth® activado.

### **i** NOTA

Se o sistema operativo do telefone for actualizado é possível que o registo do telefone seja interrompido. Nesta situação remova o telefone, ver Remover unidade Bluetooth® (pág. 58) e volte a ligá-lo.

O emparelhamento de uma unidade externa é feito de várias maneiras dependendo se a unidade já foi anteriormente emparelhada ou não. A alternativa de ligação a seguir descrita assume que é a primeira vez que a unidade é emparelhada (registada) e que nenhuma outra unidade está emparelhada. A alternativa de emparelhamento mostra o exemplo de um telefone. O

- ◀◀ emparelhamento de unidade média (pág. 54) é feito do mesmo modo mas com base na fonte principal **MEDIA**.

Existem duas possibilidades para o emparelhamento de unidades, procurando a unidade externa a partir do automóvel ou procurando o automóvel a partir da unidade externa. Se uma alternativa não funcionar pode-se tentar a outra.

Caso não se encontre na vista normal do telefone, pressione **TEL** na consola central.



Exemplo da vista normal do telefone.

### Alternativa 1 - procure a unidade externa a partir do sistema de menus do automóvel

1. Torne a unidade externa identificável/visível através do Bluetooth®, consulte o manual da unidade externa ou [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

2. Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Procurar novo telefone** (para a unidade média **Procurar novo dispositivo**).
  - > O automóvel procura unidades Bluetooth® disponíveis, o que pode demorar aproximadamente um minuto.
3. Seleccione na lista a unidade Bluetooth® a emparelhar, pressione em **OK/MENU**.
4. Confirme se o código numérico indicado no automóvel coincide com o da unidade externa. Opte nesse caso pela aceitação de ambos os locais.
5. Seleccione aceitar ou recusar eventual opção para contactos e mensagens no telefone.
  - > A unidade externa encontra-se agora ligada.

Caso o emparelhamento não seja bem sucedido, pressione **EXIT** e emparelhe seguindo a alternativa 2.

### Alternativa 2 - Procure o automóvel com a funcionalidade Bluetooth® da unidade externa.

1. Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU**, seleccione **Tornar o carro detectável** e confirme com **OK/MENU**.

2. Procure unidades Bluetooth® com a unidade externa.
  - > A unidade procura unidades Bluetooth® disponíveis, o que pode demorar aproximadamente um minuto.
3. Seleccione o nome do automóvel no ecrã da unidade externa.
4. Confirme se o código numérico indicado no automóvel coincide com o na unidade externa. Opte nesse caso pela aceitação de ambos os locais.
5. Seleccione no telefone aceitar ou recusar eventual opção para contactos e mensagens do telefone.
  - > A unidade externa encontra-se agora ligada.

Quando a unidade externa estiver emparelhada aparece o nome Bluetooth® da unidade externa no ecrã do automóvel e a unidade pode ser comandada a partir do automóvel.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)

## Emparelhamento automático de unidade Bluetooth®

Quando uma ou mais unidades Bluetooth® estão registadas (pág. 55) no automóvel liga-se automaticamente a última unidade conectada quando o automóvel arranca.

Quando a função Bluetooth® está activa, e a última unidade emparelhada está dentro do alcance, esta é emparelhada automaticamente. Se a última unidade emparelhada não estiver disponível, o sistema tenta emparelhar uma outra unidade anteriormente conectada.

Para emparelhar outra unidade, pressione em **EXIT** seleccione emparelhar uma nova unidade (pág. 55) ou mudar para uma outra unidade registada (pág. 57).

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)

## Mudar para outra unidade Bluetooth®

É possível mudar de unidade externa emparelhada caso se encontrem várias unidades no automóvel. A unidade tem ser primeiro registada (pág. 55) no automóvel.

### Mudar unidade média

1. Verifique se a unidade externa tem o Bluetooth® activado, ver o manual da unidade externa.
2. Na vista normal da fonte Bluetooth® pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar dispositivo**.
  - > O automóvel procura unidades anteriormente emparelhadas. As unidades externas encontradas são indicadas no ecrã com os seus respectivos nomes Bluetooth®.
3. Seleccione a unidade a emparelhar.
  - > É feito o emparelhamento da unidade externa.

### Mudar telefone

1. Verifique se a unidade externa tem o Bluetooth® activado, ver o manual da unidade externa.

2. Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar telefone**.
  - > O automóvel procura unidades anteriormente emparelhadas. As unidades externas encontradas são indicadas no ecrã com os seus respectivos nomes Bluetooth®.
3. Seleccione a unidade a emparelhar.
  - > É feito o emparelhamento da unidade externa.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)

## Desconectar unidade Bluetooth®

Quando a unidade Bluetooth® está fora do alcance do automóvel é automaticamente desconectada.

Quando o telemóvel é desactivado pode-se continuar com a chamada em curso utilizando o microfone e altifalante incorporado do telemóvel.

A função mãos-livres é desactivada quando o motor é desligado e a porta se abre<sup>16</sup>.

Para cancelar o registo de um dispositivo Bluetooth® do automóvel, veja Remover unidade Bluetooth® (pág. 58). O veículo não volta a procurar o dispositivo automaticamente.

## Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)
- Media Bluetooth® (pág. 54)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Remover unidade Bluetooth®

É possível remover (cancelar o registo) um dispositivo Bluetooth® do veículo. O automóvel deixa de procurar a unidade automaticamente.

## Remover unidade média

Na vista normal da fonte Bluetooth® pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar dispositivo** → **Remover dispositivo**.

## Remover telefone

Na vista normal da fonte telefone pressione em **OK/MENU** e seleccione **Alterar telefone** → **Remover dispositivo**.

## Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)
- Media Bluetooth® (pág. 54)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Telefone mãos-livres Bluetooth®

Um telemóvel equipado com Bluetooth® pode ser emparelhado sem fios ao automóvel.



Funções telefone, descrição geral dos comandos.

A unidade tem de ser primeiro registada e conectada ao automóvel (pág. 55).

O sistema de áudio e média funciona como mãos-livres, com a possibilidade de comandar à distância uma série de funções do telemóvel. O telemóvel pode ser manuseado a partir dos seus botões, mesmo quando não está conectado.

Quando um telemóvel está emparelhado com o automóvel também é possível transferir ficheiros áudio do telemóvel ou de outra unidade média Bluetooth® emparelhada, ver Media Bluetooth® (pág. 54). Mude entre as fontes principais **TEL** e


<sup>16</sup> Apenas Condução sem Chave.

**MEDIA** para utilizar as funções das respectivas fontes.


### **NOTA**

Apenas uma gama de telemóveis é compatível com as funções mãos livres. A Volvo recomenda que se dirija a um revendedor autorizado Volvo para obter informações sobre os telefones compatíveis.

### Activar

Uma breve pressão em **TEL** activa o último telefone emparelhado. Se já estiver um telefone emparelhado e se pressionar **TEL**, aparece um menu de atalho com as opções mais usuais do telefone. O símbolo  indica que um telefone está emparelhado.

### Fazer uma chamada


1. Assegure-se que o símbolo  aparece na parte superior do ecrã e que a função mãos-livres está no modo telefone.
2. Marque o número desejado ou rode **TUNE** na vista normal para a direita para aceder à lista telefónica (pág. 62) ou para a esquerda para aceder à lista (pág. 60) de todas as chamadas.

3. Pressione em **OK/MENU** para chamar o contacto ou número seleccionada da lista de chamadas.

A chamada é interrompida com **EXIT**.

### Ler mensagem de texto<sup>17</sup>

O automóvel reproduz a mensagem de texto do telemóvel emparelhado.

Se um telefone ligado receber uma mensagem de texto aparece o símbolo  na parte superior do ecrã.

1. Pressione em **TEL** e de seguida em **OK/MENU** para aceder a **Menu do telefone**.
2. Rode **TUNE** até **Mensagens** e pressione em **OK/MENU**.
3. Rode **TUNE** para a mensagem que pretende ler e pressione em **OK/MENU**.  
> A mensagem é apresentada no ecrã.
4. Com uma pressão em **OK/MENU** acede-se ao menu de mensagens contendo opções para, por exemplo, permitir que o sistema de voz leia a mensagem<sup>18</sup>, ligar ao remetente da mensagem ou apagar a mensagem.

Se a fonte principal **TEL** já estiver activa, aparece um menu pop-up no ecrã com as mensagens novas. Com uma pressão em **OK/MENU** é exi-

bida a mensagem seleccionada enquanto o sistema de voz lê a mesma<sup>19</sup>. A leitura é interrompida com **EXIT**.

O menu pop-up e o som da mensagem pode ser desligado em **Menu do telefone** → **Notificações de mensagem**.

### **NOTA**

Para exibir no automóvel as mensagens do telemóvel conectado tem de aceitar o espelhamento quando fizer a ligação do telemóvel. Dependendo do telemóvel esta acção pode ser efectuada com:

- o aparecimento de uma janela pop-up ou notificação e aceitando o telefone.
- a aceitação da partilha de informação nas configurações de ligação Bluetooth® do telemóvel ao automóvel.

Em algumas situações é necessário que o telemóvel seja desligado e ligado de novo ao automóvel para que o espelhamento se dê.

<sup>17</sup> Não suportado por todos os telemóveis.

<sup>18</sup> Aplicável em alguns mercados.

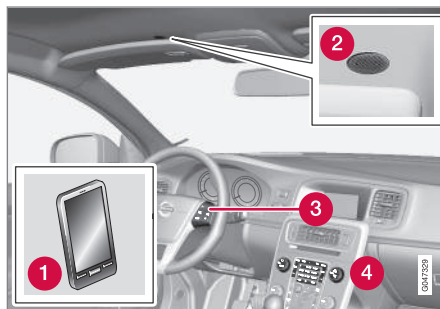
<sup>19</sup> Aplicável em alguns mercados.

#### « Informação relacionada

- Telefone mãos-livres Bluetooth® - definições de áudio (pág. 61)
- Panorâmica geral de menu - mãos livres Bluetooth® (pág. 91)

### Telefone mãos-livres Bluetooth® - panorâmica geral

Panorâmica geral do sistema para telemóvel mãos-livres Bluetooth®.



Descrição geral do sistema

- 1 Telemóvel
- 2 Microfone
- 3 Unidade de botões no volante
- 4 Painel de controlo na consola central

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Emparelhamento e desconexão da unidade Bluetooth® (pág. 55)

### Telefonar

Funções para manuseamento de chamada telefónica.

#### A receber chamada

- Pressione em **OK/MENU** para responder à chamada de entrada. A função está activa mesmo quando o equipamento de áudio está no modo **RADIO** ou **MEDIA**, por exemplo.

Rejeite ou termine com **EXIT**.

#### Menu durante a chamada

Na vista normal da fonte telefone pressione uma vez em **OK/MENU** durante uma chamada para aceder às seguintes funções:

- **Telemóvel** - a chamada é transferida do mãos-livres para o telemóvel. Em alguns telemóveis a ligação é interrompida. O que é normal. A função mãos-livres pergunta se pretende ligar de novo.
- **Silêncio do microfone** - é silenciado o microfone do equipamento de áudio.
- **Marcar número** - possibilidade de conectar uma terceira parte utilizando os botões numéricos (a chamada em curso fica em standby).

#### Lista de chamadas

A lista de chamadas é espelhada na função mãos-livres a cada nova ligação, e é actualizada durante a ligação. Na vista normal da fonte tele-

fone rode **TUNE** para a esquerda para ver a lista de chamadas.

Na vista normal da fonte telefone pode-se ver a lista de chamadas do telefone emparelhado pressionando em **OK/MENU** e de seguida seleccionando **Lista de chamadas**.

### **i** NOTA

Para exibir no automóvel a lista de chamadas do telemóvel conectado tem de aceitar o espelhamento quando fizer a ligação do telemóvel. Dependendo do telemóvel esta acção pode ser efectuada com:

- o aparecimento de uma janela pop-up ou notificação e aceitando o telefone.
- a aceitação da partilha de informação nas configurações de ligação Bluetooth® do telemóvel ao automóvel.

Em algumas situações é necessário que o telemóvel seja desligado e ligado de novo ao automóvel para que o espelhamento se dê.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Comando de voz - telemóvel (pág. 67)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® - definições de áudio (pág. 61)
- Lista telefónica (pág. 62)

## Telefone mãos-livres Bluetooth® - definições de áudio

É possível ajustar o volume da chamada, o volume do equipamento de áudio e o volume do toque.

### Volume da chamad

O volume da chamada só pode ser alterado com a chamada em curso. Utilize a unidade de botões no volante ou rode o comando **VOL**.

### Volume do equipamento de áudio

Desde que não decorra nenhuma chamada, o volume do equipamento de áudio é regulado normalmente rodando **VOL**.

Uma fonte de áudio activa é automaticamente silenciada perante a entrada de uma chamada.

### Volume do sinal de chamada

O volume do sinal de chamada pode ser alterado pressionando no botão **SOUND**, rode **TUNE** para **Vol. sinal chamada** e pressione **OK/MENU**. Ajuste o volume do sinal de chamada rodando **TUNE** e guardando a definição com **OK/MENU**.

### Sinais de toque

O sinal de chamada incorporado da função mãos-livres é utilizado na chamada recebida.

### **i** NOTA


Para alguns telemóveis o sinal de chamada do telemóvel conectado não é desligado, sendo utilizado em simultâneo com o sinal do sistema mãos-livres.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Lista telefónica

O automóvel espelha a lista telefónica do telemóvel emparelhado e exibe esta lista telefónica apenas quando o telemóvel estiver emparelhado.

Toda a utilização da lista telefónica pressupõe que o símbolo  se encontre na parte superior do ecrã e que a função mãos-livres esteja no modo telefone.

Se a lista telefónica contiver dados sobre o contacto que faz a chamada, esses dados são apresentados no ecrã.

### NOTA

Para exibir no automóvel a lista telefónica do telemóvel conectado tem de aceitar o espelhamento quando fizer a ligação do telemóvel. Dependendo do telemóvel esta acção pode ser efectuada com:

- o aparecimento de uma janela pop-up ou notificação e aceitando o telefone.
- a aceitação da partilha de informação nas configurações de ligação Bluetooth® do telemóvel ao automóvel.

Em algumas situações é necessário que o telemóvel seja desligado e ligado de novo ao automóvel para que o espelhamento se dê.

## Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Lista telefónica - procura rápida de contactos

Na vista normal da fonte telefone, rode **TUNE** para a direita para ver uma lista dos contactos.

Rode **TUNE** para seleccionar e pressione **OK/MENU** para ligar.

Sob o nome do contacto encontra-se o número de telefone que está seleccionado como padrão. Se aparecer o símbolo ▼ à direita do contacto, então existem vários números de telefone armazenados para este contacto. Pressione **OK/MENU** para mostrar os números. Mude e marque outro número, que não o seleccionado como padrão, rodando **TUNE**. Pressione **OK/MENU** para chamar.

Procure na lista de contactos inserindo no teclado da consola central a primeira letra do nome do contacto. Para o funcionamento do botões, ver Lista telefónica - procurar contactos (pág. 63).

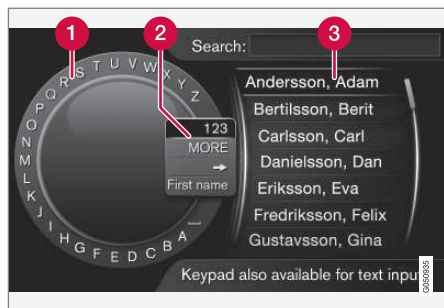
## Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)



## Lista telefónica - procurar contactos

Procurar contactos na lista telefónica (pág. 62).



Procure com a ajuda do selector de escrita.

- 1 Lista de símbolos
- 2 Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte)
- 3 Lista telefónica

Para procurar um contacto pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte telefone e seleccione **Contactos**.

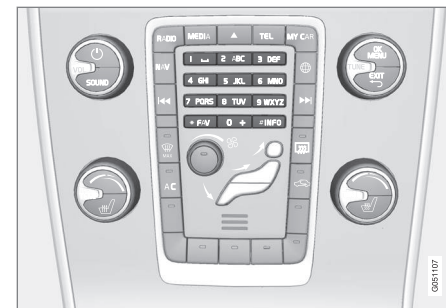
1. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione **OK/MENU**. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.

2. Prossiga com a letra seguinte. Na lista telefónica (3) aparece o resultado da procura.
3. Para mudar para a introdução de algarismos ou símbolos especiais ou para aceder à lista telefónica, rode **TUNE** para uma opção (ver explicação a seguir) na lista de modo de entrada (2) e pressione **OK/MENU**.

123/ABC	Altere entre letras e símbolos com <b>OK/MENU</b> .
MAIS	Mude para os símbolos especiais com <b>OK/MENU</b> .
=>	Acede à lista telefónica (3). Rode <b>TUNE</b> para seleccionar um contacto, pressione <b>OK/MENU</b> para ver os números guardados e restante informação.
Nome/ Apelido	Muda a ordem de apresentação na lista telefónica.

Carregando brevemente em **EXIT** apaga-se um carácter inscrito. Carregando longamente em **EXIT** apagam-se todos os caracteres inscritos.

## Escrever com o teclado numérico



Teclado numérico.

Outra forma de inserir caracteres consiste na utilização dos botões da consola central **0-9**, \* e #.

Ao pressionar em **9**, por exemplo, aparece uma coluna com todos os caracteres<sup>20</sup> do botão, por exemplo: **W, x, y, z** e **9**. Pressões breves no botão deslocam o marcador através dos caracteres.

- Pare o marcador no carácter desejado para o seleccionar - o carácter aparece na linha de escrita.
- Apague/anule com **EXIT**.

Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

<sup>20</sup> Os caracteres de escrita para cada botão podem variar com o mercado/país/idioma.

#### « Informação relacionada

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)
- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

### Comando de voz

O comando de voz possibilita ao condutor a activação por voz de algumas funções no sistema multimédia, no rádio e num telemóvel Bluetooth® emparelhado ou no sistema de navegação da Volvo\*.

O comando de voz facilita ao condutor a sua concentração na condução e a orientação da sua atenção para a estrada e o trânsito.

#### AVISO

O condutor assume sempre a responsabilidade pela condução segura do automóvel e pelo cumprimento das regras de trânsito vigentes.

O sistema de comando de voz possibilita ao condutor a activação por voz de algumas funções no sistema multimédia, no rádio e num telemóvel Bluetooth® emparelhado ou no sistema de navegação da Volvo\*, mantendo sempre as mãos no volante. O comando de voz funciona na forma de diálogo, com comandos falados pelo condutor e respostas verbais do sistema. O sistema de comando de voz utiliza o mesmo microfone que o sistema mãos-livres Bluetooth®, ver Telefone mãos-livres Bluetooth® - panorâmica geral (pág. 60), e a resposta do sistema de comando de voz é feita pelos altifalantes do automóvel.

### Ter em atenção com o comando de voz



Unidade de botões no volante.

#### Botão do comando de voz

- Pressione o botão do comando de voz (1) para activar o sistema e iniciar um diálogo com o comando de voz. O sistema exhibe os comandos mais vulgares no ecrã da consola central.

Ao utilizar o sistema de comando de voz tenha em mente o seguinte:

- Ao fornecer um comando - fale após o sinal, com voz normal e pausada.
- Não fale enquanto o sistema responde (o sistema não reconhece os comandos nesta situação).
- Evite ruído de fundo no compartimento do habitáculo mantendo fechadas as portas, janelas e tecto de abrir\*.

\* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

**i NOTA**

Perante dúvidas sobre o comando a utilizar, o condutor pode dizer "**Ajuda**" - o sistema responde com alguns comandos que podem ser utilizados na situação em causa.

O comando de voz pode ser cancelado:

- dizendo "**Interromper**"
- pressione em **EXIT** ou no botão de outra fonte principal (por ex: **MEDIA**).

**Volume**

O volume de som do sistema de comando de voz é ajustado com o selector **VOL** na consola central enquanto o sistema fala.

**Emparelhamento do telemóvel**


Antes de se poder utilizar o comando de voz para o telemóvel é necessário registar e emparelhar um telemóvel ao sistema através do Bluetooth® mãos-livres. Se se fornecer um comando de voz e não houver um telemóvel emparelhado o sistema informa sobre esta situação. Para informações sobre registo e emparelhamento do telemóvel, ver Registo da unidade Bluetooth® (pág. 55).

**Seleção de idioma para o comando de voz**

Os idiomas possíveis para comando de voz (pág. 64) são seleccionados no sistema de menu MY CAR.



Lista de línguas.

O comando de voz não é possível para todas as línguas. As línguas disponíveis para o comando de voz estão assinaladas na lista de línguas com um símbolo - . A mudança de língua é efectuada no sistema de menus MY CAR (pág. 14).

**i NOTA**

A mudança de idioma para o comando de voz só pode ser feita com a mudança de idioma para todo o sistema de menus.

**Funções de ajuda para comando de voz**

As funções de ajuda existem para se familiarizar com o sistema de comando de voz (pág. 64) e possibilitam ao sistema o reconhecimento da sua voz e pronúncia.

- **Instruções de voz:** Uma função que ajuda o condutor a conhecer o sistema e os processos de fornecer comandos.
- **Treino de voz:** Uma função que permite ao sistema de comando de voz conhecer a voz e pronúncia do condutor. A função permite o treino de voz para um perfil de utilizador.
- **Instrução breve:** Uma função que lê uma instrução breve sobre o funcionamento do sistema.

**i NOTA**

As instruções de comando de voz e o treino de voz apenas podem ser iniciados quando o automóvel está estacionado.

**Instruções de voz**

As instruções podem ser iniciadas na vista normal de MY CAR (pág. 14) pressionando em

**OK/MENU** e seleccionando **Configurações → Configurações comando de voz → Tutorial**.

As instruções estão divididas em 3 lições, que demoram no total cerca de 5 minutos. O sistema



- ◀◀ inicia a primeira lição. Para saltar uma lição e aceder à seguinte pressione em ▶▶. Recue para a lição anterior pressionando em ◀◀.

Termine as instruções pressionando em **EXIT**.

### Adaptação de voz

O sistema apresenta uma série frases para pronunciar. A adaptação de voz pode ser iniciada na vista normal de MY CAR pressionando em

**OK/MENU** e seleccionando **Configurações** →

**Configurações comando de voz** →

**Adaptação a altifalante**.

Após terminado a adaptação de voz lembre-se de seleccionar o perfil (pág. 66) **Utilizador treinado** em **Configurações do utiliz..**

Note que se for efectuada outra selecção de idioma para o comando de voz (pág. 65), será necessário realizar um novo treino de voz.

### Instrução breve

O sistema lê uma instrução breve para o comando de voz. A instrução inicia-se pressionando no botão do comando de voz (pág. 64) e dizendo "**Instrução breve**".

## Comando de voz - configurações

Podem ser feitas mais configurações para o sistema de comando de voz (pág. 64).

- **Configurações do utilizador** - O perfil de voz pode ser ajustado na vista normal do MY CAR (pág. 14), pressione **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Configurações do utiliz..** Seleccione entre **Padrão** ou **Utilizador treinado**. **Utilizador treinado** apenas pode ser seleccionado se o treino de voz (pág. 65) tiver sido concluído.
- **Velocidade de voz sintética** - A velocidade de leitura do texto dinâmico do sistema (não gravado) pode ser alterada na vista normal de MY CAR, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Velocidade voz sintética**. Seleccione entre **Rápido**, **Médio** e **Lento**.
- **Volume de comando de voz** - O volume da voz do sistema pode ser alterado pressionando no botão **SOUND**, rode **TUNE** para **Volume comando voz** e pressione **OK/MENU**. Ajuste o volume de voz rodando **TUNE** e guardando a definição com **OK/MENU**.

## Comando de voz - comandos de voz

É possível comandar por voz (pág. 64) algumas funções no sistema multimédia e um telemóvel Bluetooth® emparelhado com comando de voz pré-definido.

O condutor inicia um diálogo com o comando de voz pressionando o botão do comando de voz (pág. 64).

Quando um diálogo é iniciado os comandos mais vulgares aparecem no ecrã.

Quando o condutor se familiariza com o sistema pode acelerar o diálogo de comando e saltar etapas do sistema pressionando brevemente no botão do comando de voz.

### O comando pode ser transmitido de diferentes modos

O comando para, por exemplo, procurar uma faixa áudio no leitor média, pode ser feito em várias etapas ou num único comando:

- Diga "**Procura de média**", aguarde a resposta do sistema e continue de seguida dizendo, por exemplo, "**Faixa**".

ou

- Diga "**Procurar por faixa**" de uma só vez.

### Informação relacionada

- Comando de voz - comando rápido (pág. 67)
- Comando de voz - telemóvel (pág. 67)
- Comando de voz - rádio (pág. 68)
- Comando de voz - multimédia (pág. 69)

### Comando de voz - comando rápido

O comando de voz (pág. 64) do telemóvel pode ser realizado com uma série de comandos rápidos predefinidos.

Os comandos rápidos para o sistema multimédia e o telefone pode ser encontrados na vista normal de MY CAR (pág. 14) pressionando em

**OK/MENU** e seleccionando **Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Lista de comandos** → **Comandos globais, Comandos de telefone, Comandos Media, Comandos Rádio** ou **Comandos de navegação\***.

O texto de ajuda para cada comando indica se cada comando pode ser utilizado em todas as fontes ou numa única fonte.

### Comando de voz - telemóvel

Comande por voz (pág. 64) um telemóvel Bluetooth® emparelhado para, por exemplo, chamar um contacto ou número.

Os diálogos seguintes são apenas exemplos, a resposta do sistema pode variar com as situações.

#### Chamar um número

O sistema reconhece os algarismos **0** (zero) até **9** (nove). Estes números podem ser pronunciados individualmente, em grupos de vários algarismos ou um número inteiro de uma só vez. Números superiores a **9** (nove) não são suportados pelo sistema; não é possível utilizar, por exemplo, **10** (dez) ou **11** (onze).

O diálogo seguinte com o comando de voz chama um número.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: **"Chamar número"**.  
> O sistema responde com: **"Diga o número"**.
2. Comece a dizer os algarismos (no singular, ou seja: **"Seis-oito-sete"** etc.) do número do telefone.  
> Perante uma pausa o sistema repete o último grupo de algarismos introduzidos.



- ◀ 3. Continuar a dizer os algarismos. Quando todo o número tiver dito, termine dizendo: "OK".
- > O sistema chama o número.

O número pode ser alterado dizendo o comando "**Corrigir**" (que remove o último grupo de algarismos introduzidos) ou "**Apagar**" (que apaga todo o número de telefone introduzido). Dizendo "**Repetir**" o sistema lê todo o número introduzido.

### Chamar um contacto

O diálogo seguinte com o comando de voz chama um contacto na lista telefónica.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Chamar contacto**".
  - > O sistema responde com: "**Diga o nome**".
2. Diga o nome do contacto.
  - > Se apenas for encontrado um contacto o sistema chama esse contacto, caso contrário o sistema continua com instruções para encontrar o contacto correcto.

Se um contacto tiver vários números inseridos na lista telefónica, é possível dizer, por exemplo, "**Telemóvel**" ou "**Trabalho**" após o número para ajudar o sistema.

### Outros comandos

Pode encontrar outros comandos para comando de voz do telemóvel na vista normal de MY CAR

(pág. 14), pressione **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Lista de comandos** → **Comandos de telefone**.

### Informação relacionada

- Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58)

## Comando de voz - rádio

Comande por voz (pág. 64) o rádio para, por exemplo, mudar de estação.

Os diálogos seguintes são apenas exemplos, a resposta do sistema pode variar com as situações.

### Mudar estação

O diálogo seguinte com o comando de voz muda a estação rádio.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Selecione estação**".
  - > O sistema responde com: "**Diga o nome da estação**".
2. Diga o nome da estação de rádio.
  - > O sistema muda para o emissor da estação de rádio.

### Mudar frequência

O sistema entende números entre **87,5** (oitenta e sete-vírgula-cinco) e **108,0** (cento e oito-vírgula-zero).

O diálogo seguinte com o comando de voz muda a frequência de rádio.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Frequência**".
  - > O sistema responde com: "**Diga a frequência**".

2. Diga uma frequência entre 87,5 e 108,0 megahertz.
  - > O sistema muda para a frequência de rádio.

### Outros comandos

Pode encontrar outros comandos para comando de voz do rádio na vista normal de MY CAR (pág. 14), pressione **OK/MENU** e seleccione

**Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Lista de comandos** → **Comandos Rádio**.

### Informação relacionada

- Rádio (pág. 36)

## Comando de voz - multimédia

Comande por voz (pág. 64) o sistema multimédia para, por exemplo, mudar de fonte ou de faixa.

Os diálogos seguintes são apenas exemplos, a resposta do sistema pode variar com as situações.

### Mudar fonte

O diálogo seguinte com o comando de voz muda a fonte média.

- O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Disco**".
  - > O sistema muda para o leitor CD/DVD.

Pode-se aceder a diferentes fontes dizendo por exemplo: "**Bluetooth**", "**TV**" ou "**USB**". As fontes disponíveis dependem dos equipamentos que se encontram ligados e da presença de média reproduzível na fonte. Se uma fonte média não estiver disponível o sistema esclarece porquê.

### Mudar faixa

O sistema compreende os números **0** (zero) até **99** (noventa e nove). O sistema não suporta números superiores a **99** (noventa e nove), por exemplo: **100** (cem) ou **101** (cento e um) não estão disponíveis.

O diálogo seguinte com o comando de voz muda a faixa.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Seleccionar faixa**".
  - > O sistema responde com: "**Diga o número de faixa**".
2. Diga o número da faixa (como um único número, ou seja "**Vinte e três**" e não "**Dois-três**").
  - > O sistema muda para o número da faixa na fonte média activa.

### Procurar média

O diálogo seguinte com o comando de voz procura média.

1. O utilizador inicia o diálogo dizendo: "**Procura de média**".
  - > O sistema exhibe uma lista numerada com as categorias de procura possíveis e responde com: "**Selecione um número de linha ou diga uma categoria para procura média**".
2. Diga um número de linha ou categoria de procura.
  - > O sistema fornece instruções contínuas para encontrar o média correcto.

### Outros comandos

Pode encontrar outros comandos para comando de voz do sistema multimédia na vista normal de



- ◀ MY CAR (pág. 14), pressione **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações comando de voz** → **Lista de comandos** → **Comandos Media**.

### Informação relacionada

- Leitor media (pág. 44)

## Automóvel ligado à Internet

Ao ligar o automóvel à Internet abre-se a possibilidade de, por exemplo, utilizar os serviços de navegação, rádio web e serviços de música através de aplicações (pág. 75) e utilizar o browser (pág. 77) incorporado do automóvel.



Quando o automóvel está ligado à Internet é possível utilizar programas complementares (aplicações). As aplicações disponíveis podem variar, mas podem ser do tipo serviços de navegação, média sociais, rádio web e serviços de música, por exemplo. O automóvel possui um browser simples para procurar e exibir informação da Internet.

Se a ligação à Internet for feita através de telemóvel é possível utilizar em simultâneo outras funções do telemóvel, como por exemplo: leitura de mensagens e chamadas, ver Telefone mãos-livres Bluetooth® (pág. 58).

O telemóvel e o operador de rede devem suportar a partilha de Internet (partilha da ligação à Internet) e a assinatura deve incluir tráfego de dados.

### **i** NOTA

Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

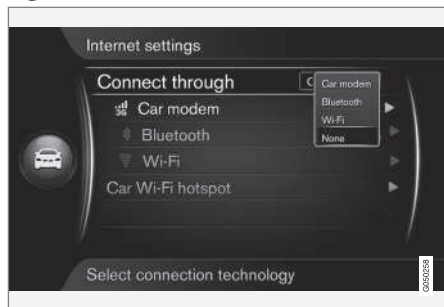
A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

Para a manuseamento básico, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28).



## Ligue o automóvel à Internet



Configurações para a ligação Internet.

A configuração por defeito da ligação à Internet não está ligada à Internet. Após ter sido seleccionada a opção de ligação, a alternativa escolhida é mantida e o automóvel liga automaticamente quando existe uma rede disponível. Para mudar o modo de ligação à Internet seleccione uma outra opção de ligação. Para não ligar automaticamente à Internet seleccione a interrupção da ligação à rede.

Selecione a opção de ligação Bluetooth®, Wi-Fi ou modem do automóvel\*:

### Modem automóvel\*<sup>21</sup>

Ao conectar com o modem do automóvel os serviços Volvo On Call utilizam a ligação.

Para ligar com modem automóvel, ver Modem automóvel\* (pág. 73).

### Bluetooth®

1. O telemóvel tem de ser primeiro registado e conectado ao automóvel (pág. 55).
2. Active a partilha de Internet (partilha de ligação à Internet (hotspot portátil/pessoal)) no telemóvel.
3. Pressione em **MY CAR** aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Configurações da internet → Ligar através de → Bluetooth**.  
> O automóvel fica então ligado.

De seguida o automóvel liga-se automaticamente através de Bluetooth® quando houver rede disponível.

Um símbolo no ecrã (pág. 32) indica o estado de ligação presente.

Para interromper a ligação de rede ver Interromper ligação de rede.

O automóvel pode memorizar no máximo 10 redes Bluetooth®. Ao adicionar uma outra rede é removida a rede e a palavra-passe mais antiga da lista de redes memorizadas.

### Wi-Fi



1. Active a partilha de Internet (partilha de ligação à Internet (hotspot portátil/pessoal)) no telemóvel.
2. Pressione em **MY CAR** aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Configurações da internet → Ligar através de → Wi-Fi**.  
> É iniciada a procura por redes Wi-Fi disponíveis.
3. Seleccione a sua rede.
4. Seleccione **Connect**.
5. Indique a palavra-passe da rede.  
> O automóvel tenta conectar-se à rede.

De seguida o automóvel liga-se automaticamente através de Wi-Fi quando houver rede disponível. Note que alguns telefones desligam a partilha de Internet após o contacto no automóvel ter sido interrompido, por ex.: quando se sai do automóvel e até à próxima utilização. Assim, é necessário

<sup>21</sup> Apenas automóveis com Volvo On Call

- ◀ reativar a partilha de Internet no telefone na próxima utilização.

Um símbolo no ecrã (pág. 32) indica o estado de ligação presente.

Para interromper a ligação de rede ver Interromper ligação de rede.

O automóvel pode memorizar no máximo 10 redes Wi-Fi. Ao adicionar uma outra rede é removida a rede e a palavra-passe mais antiga da lista de redes memorizadas.

### Remover rede Wi-Fi memorizada

1. Pressione em **MY CAR** aceder à vista normal da fonte.
2. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet**.
3. Seleccione **Wi-Fi**.
  - > É apresentada uma lista de redes disponíveis.
4. Seleccione a rede que pretende remover.
5. Seleccione **Abandonar**.
  - > O automóvel não volta a conectar-se automaticamente à rede.

### Remover todas as redes

Podem ser removidas todas as redes em simultâneo. Note que todos os dados do utilizador e

todas as configurações do sistema são reiniciados para a configuração de fábrica original.

Para retomar a configuração de fábrica, pressione em **MY CAR** na consola central, depois **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Repor configurações de fábrica**.

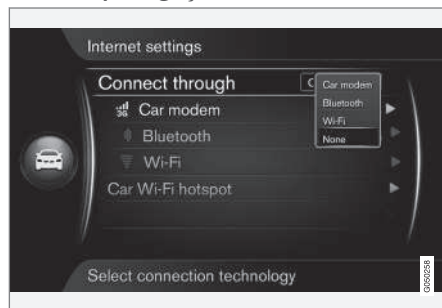
### Tecnologia e segurança da partilha Wi-Fi

Apenas é possível ligar a redes do seguinte tipo:

- Frequência - 2,4 GHz.
- Normas - 802.11 b / g / n.
- Tipo de segurança - WPA2-AES-CCMP.

Se funcionarem na frequência várias unidades em simultâneo o seu desempenho pode ser reduzido.

### Interromper ligação de rede



Pressione em **OK/MENU** e seleccione

**Configurações** → **Configurações da internet** → **Ligar através de** → **Nenhum**. O automóvel não se conecta à Internet.

### Ligação à Internet fraca ou inexistente

A quantidade de dados transferidos depende dos serviços ou aplicações que são utilizados no automóvel. Por exemplo, transferir som pode implicar uma grande quantidade de tráfego de dados, o que exige uma boa ligação e intensidade do sinal.

### Telemóvel para automóvel

A velocidade da ligação pode variar com a localização do telemóvel no automóvel. Mude o telemóvel para uma posição mais próxima do sistema áudio e média para aumentar a potência do sinal. Assegure-se de que não existe nenhuma perturbação entre os elementos.

### Telemóvel para o operador de rede

A velocidade da rede móvel varia com a cobertura do local onde se encontra. Pode ocorrer cobertura de rede deficiente em túneis, montanhas, vales profundos ou interiores, por exemplo. A velocidade também depende do seu contrato com o operador telefónico.

### **i** NOTA

Perante problemas com o tráfego de dados contacte o seu operador de rede.

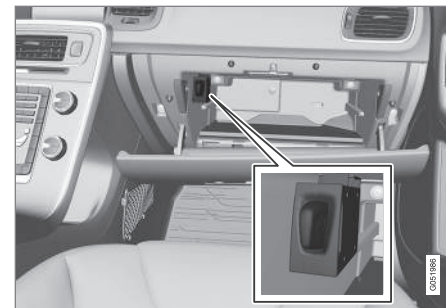
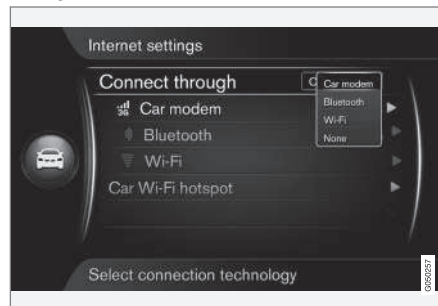
### Informação relacionada

- Símbolos no ecrã (pág. 32)
- Mudança de proprietário (pág. 10)

### Modem automóvel\*22

O automóvel está equipado com um modem que pode ser utilizado para ligar o automóvel à Internet. Também é possível partilhar a ligação à Internet através de Wi-Fi.

### Ligação à Internet



O suporte para o cartão SIM no porta-luvas.

1. Coloque o seu cartão SIM pessoal no suporte que se encontra no porta-luvas.
2. Pressione em **MY CAR** aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet** → **Modem do carro**.
3. Indique o código PIN do cartão SIM.
  - > O automóvel liga-se à Internet e é possível utilizar as funções de Internet, ver Automóvel ligado à Internet (pág. 70).

22 Apenas automóveis com Volvo On Call.



**i** **NOTA**

Para que não seja necessário indicar o código PIN sempre que se arranca o automóvel recomenda-se que se desligue o bloqueio de código PIN. Pressione em **MY CAR** para aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet** → **Modem do carro**. Desmarque a caixa **Bloquear cartão SIM**.

**i** **NOTA**

Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

Para desligar a ligação à Internet pressione em **MY CAR** para aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet** → **Nenhum**.

**Partilhar hotspot Wi-Fi**



Quando o automóvel está ligado à Internet através do modem do automóvel é possível partilhar a ligação à Internet (hotspot Wi-Fi) para que outras unidades possam utilizar o modem do automóvel.

O operador de rede (cartão SIM) tem de suportar partilha de Internet (partilha da ligação à Internet).

1. Pressione em **MY CAR** aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet** → **Hotspot carro Wi-Fi**

Insira o nome da rede Wi-Fi (SSID) e insira uma palavra-chave. O nome deve conter 6-32 caracteres e a palavra-passe 10-63 caracteres. É possível mudar o nome e a palavra-passe posteriormente.

2. Active o hotspot Wi-Fi do automóvel marcando a caixa.
  - > Agora as unidades externas podem ligar ao hotspot Wi-Fi do automóvel.

Para desactivar a partilha de Internet - desmarque a caixa.

**i** **NOTA**

A activação do hotspot Wi-Fi pode resultar em encargos acrescidos do seu operador de rede.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

Podem ser ligadas ao hotspot Wi-Fi do automóvel até 8 unidades. A quantidade de unidades são exibidas pressionando em **MY CAR** para aceder à vista normal da fonte. De seguida pres-

sione em **OK/MENU** e seleccione

**Configurações** → **Configurações da internet**.



Número de unidades ligadas ao hotspot Wi-Fi do automóvel.

Para ver quais as unidades que se encontram ligadas ao hotspot Wi-Fi do automóvel pressione em **MY CAR** para aceder à vista normal da fonte. De seguida pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações** → **Configurações da internet** → **Hotspot carro Wi-Fi**.

### Tecnologia e segurança da partilha hotspot Wi-Fi

Ao partilhar o hotspot Wi-Fi é utilizada a frequência 2,4 GHz. Se outras unidades trabalharem em simultâneo na mesma frequência o desempenho da partilha pode ser afectado.

- Frequência - 2,4 GHz.
- Normas - 802.11 b / g / n.

- Tipo de segurança - WPA2-AES-CCMP.
- A antena do modem do automóvel encontra-se no tejadilho do automóvel.

### Ligação à Internet fraca ou inexistente

Ver Automóvel ligado à Internet (pág. 70).

### Informação relacionada

- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)
- Símbolos no ecrã (pág. 32)

## Aplicações

As aplicações (apps) são serviços que podem ser utilizados quando o automóvel está ligado à Internet. As aplicações podem ser do tipo serviços de navegação, comunicação social, rádio web e serviços de música, por exemplo.

Para a utilização e navegação básica, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28).

Para poder utilizar aplicações o automóvel tem de estar ligado à Internet (pág. 70).

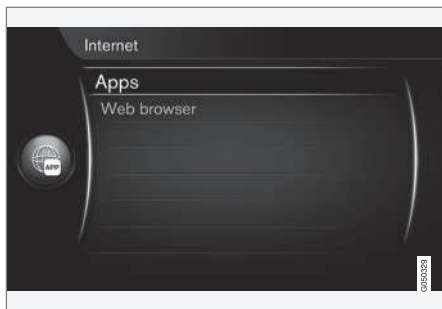
Um símbolo (pág. 32) aparece no canto superior direito do ecrã quando o automóvel está ligado à Internet. Se não houver nenhuma ligação Internet disponível tal é indicado no ecrã.


### **i** NOTA

Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.



Pressione  na consola central e seleccione **Aplicações** para exibir as aplicações disponíveis<sup>23</sup>. Seleccione uma aplicação na lista e inicie com **OK/MENU**.

As aplicações são transferidas da Internet para o automóvel onde são executadas. As aplicações são carregadas (actualizadas) sempre que são iniciadas, o que significa que é necessária uma ligação à Internet sempre que uma aplicação é utilizada.

### As aplicações partilham a informação do local do automóvel

Algumas aplicações exigem a partilha da informação do local. As aplicações utilizam GNSS (Global Navigation Satellite System) para localizar o automóvel, o que significa que a posição do

automóvel pode ser enviada para fornecedores de serviços da Volvo. Os fornecedores de serviços trabalham sob ordem da Volvo e apenas podem utilizar a informação do local para o fornecimento do serviço. Todos os subcontratantes estão obrigados ao cumprimento do sigilo e ao tratamento da informação do local em concordância com a legislação em vigor.

### Início de sessão

Algumas aplicações/serviços exigem de início de sessão. Existem dois tipos:

- Algumas aplicações podem exigir registo no fornecedor da aplicação/serviço. Quando uma aplicação é iniciada aparece informação sobre a necessidade de início de sessão. Siga as instruções no ecrã para registar ou utilizar uma conta existente para iniciar a sessão.
- Algumas aplicações/serviços exigem de início de sessão com o seu Volvo ID pessoal. Registe-se ou utilize uma conta existente e aceda a vários serviços e vantagens, por ex.: enviar um endereço de um serviço de mapas na Internet directamente para uma aplicação de navegação ou para o sistema de navegação Volvo<sup>\*24</sup>. Para mais informações sobre a criação de uma conta, ver Volvo ID (pág. 11).

### Serviços de navegação

Os serviços de navegação fornecem informação de estrada para orientação a um destino definido. Nem toda a orientação de estrada recomendada é completamente fiável, pois podem ocorrer situações que se encontram para além das capacidades e avaliação do sistema, como por ex.: alterações climáticas rápidas.

### AVISO

Lembre-se:

- Oriente toda a atenção na estrada e coloque toda a concentração na condução.
- Siga as leis da estrada aplicáveis e conduza com bom discernimento.
- As condições da estrada devido a, por exemplo, condições climáticas ou altura do ano, podem tornar algumas recomendações menos fiáveis.

### NOTA

É possível melhorar para Sensus Navigation, que contém mais funções e actualizações de dados de mapa. Contacte o seu revendedor.

### Informação relacionada

- Símbolos no ecrã (pág. 32)
- Mudança de proprietário (pág. 10)

<sup>23</sup> As aplicações disponíveis podem variar com o tempo, o nível de equipamento e o mercado.

<sup>24</sup> Sensus Navigation.

\* Opção/acessório, para mais informações ver Introdução.

## Browser<sup>25</sup>

O veículo possui um browser incorporado que permite procurar e exibir informação da internet.

Para a manuseamento básico, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28).

O browser é de tipo simples e suporta a norma HTML 4 para texto e imagem. O browser não suporta, por exemplo, imagem em movimento, vídeo e som. Não é possível descarregar e guardar ficheiros.

Para poder utilizar o browser o automóvel tem de estar ligado à Internet (pág. 70).

### **i** NOTA


Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

### **i** NOTA

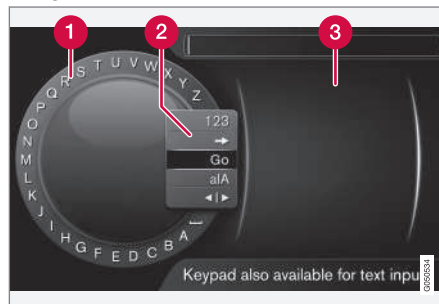
O browser não está disponível durante a condução.

Pressione o botão de ligação na consola central  e seleccione **Browser**.

Quando se está ligado à Internet com Bluetooth® aparece o símbolo (pág. 32) Bluetooth® no canto superior direito do ecrã.

Se não houver nenhuma ligação Internet disponível tal é indicado no ecrã.

### Função de procura



Procure com a ajuda do selector de escrita.

- 1** Lista de símbolos.
- 2** Mudar modo de introdução (ver tabela seguinte).
- 3** Páginas web anteriormente visitadas (histórico).

Utilize o selector de escrita para inserir um endereço web, por ex.: [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

1. Rode **TUNE** para a letra desejada, pressione em **OK/MENU** para confirmar. Os botões alfa-numéricos no painel de controlo da consola central também podem ser utilizados.
2. Prossiga com a letra seguinte.
3. Para mudar para a introdução de algarismos carregue o endereço inserido ou para aceder ao histórico rode **TUNE** para uma opção (ver explicação a seguir) na lista de modo de entrada (2) e pressione **OK/MENU**.

<b>123/A BC</b>	Altere entre letras e símbolos com <b>OK/MENU</b> .
<b>=&gt;</b>	Encaminha para o histórico (3). Rode <b>TUNE</b> para seleccionar um endereço web, pressione <b>OK/MENU</b> para aceder a um endereço.
<b>Aceder</b>	Carregue o endereço web inserido com <b>OK/MENU</b> .

<sup>25</sup> Aplicável em alguns mercados



a A	<p>Altere entre minúsculas e maiúsculas com <b>OK/MENU</b>.</p>
◀ ▶	<p>Muda do selector de escrita para o campo <b>Morada</b>: Desloque o marcador com <b>TUNE</b>. Apague eventual texto incorrecto com <b>EXIT</b>. Para regressar ao selector de escrita, pressione <b>OK/MENU</b>.</p> <p>Note que os botões dos algarismos e das letras no painel de controlo podem ser utilizados na edição do campo <b>Morada</b>.</p>

Carregando brevemente em **EXIT** apaga-se um carácter inscrito. Carregando longamente em **EXIT** apagam-se todos os caracteres inscritos.

### Escrever com o teclado numérico



Teclado numérico.

Outra forma de inserir caracteres consiste na utilização do botões da consola central **0-9**, \* e #.

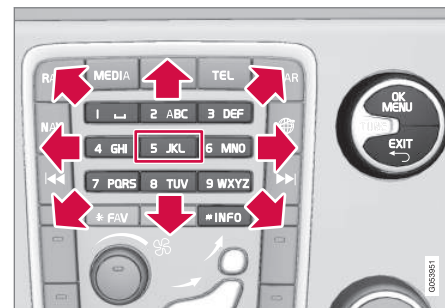
Ao pressionar em **9**, por exemplo, aparece uma coluna com todos os caracteres<sup>26</sup> do botão, por exemplo: **W, x, y, z** e **9**. Pressões breves no botão deslocam o marcador através dos caracteres.

- Pare o marcador no carácter desejado para o seleccionar - o carácter aparece na linha de escrita.
- Apague/anule com **EXIT**.

Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

### Navegar no browser

Rode **TUNE** para navegar entre ligações ou percorrer a página web. Pressione **OK/MENU** para activar ligação seleccionada/marcada.



Deslocação do marcador na página web.

O marcador pode ser deslocado pela página utilizando a unidade de botões da consola central. Pressione no botão **INFO** para mudar para a linha de menu superior da página.

O menu pop-up é acedido com o botão número **5** na consola central, ou então deslocando o marcador para uma zona não seleccionável e pressionando em **OK/MENU**.

### Funções

As funções disponíveis podem ser acedidas com o botão do menu pop-up **5** na consola central, ou

<sup>26</sup> Os caracteres de escrita para cada botão podem variar com o mercado/país/idioma.



então deslocando o marcador para uma zona não seleccionável e pressionando em **OK/MENU**.

- **Recuar** - Recua para a página anterior.
- **Seguinte** - Quando se recua é possível voltar a avançar para a página anterior.
- **Recarregar** - Actualiza a página.
- **Paragem** - Pára o carregamento da página e recua.
- **Nova tab** - Cria novo separador/página. Podem ser abertos em simultâneo até 4 separadores.
- **Encerrar tab** - Fecha separador/página.
- **Ampliar/Reduzir** - Aproxima/afasta na página.
- **Adicionar favorito/Apagar favorito** - Em vez de escrever um endereço web sempre que o visita pode guardar uma ligação rápida (bookmark) da página. Podem-se guardar até 20 bookmarks.
- **Configurações** - Adaptação da exibição do browser e manuseamento de informação, ver em baixo para mais informação.

#### Definições

- **Favoritos - Renomear, Reordenar ou Apagar.**
- **Filtragem de conteúdo** - É possível proceder a algumas adaptações de modo a que as páginas web sejam exibidas do modo desejado. As seguintes funções podem ser acti-

vadas/desactivadas: **Exibir imagens, Bloquear pop-ups** e **Disponibilizar JavaScript**.

- **Aceitar cookies** - Cookies são pequenos ficheiros de texto que são guardados. Estes possibilitam a utilização de diferentes funções nas páginas web e estatísticas para o proprietário da página, por ex.: sobre as páginas navegadas pelos visitantes.
- **Tamanho de texto** - Seleccione o tamanho dos caracteres a utilizar: **Grande, Médio ou Pequeno**.
- **Limpar dados do navegador** - **Cookies, histórico de navegação e cache serão apagados.**
- **Opções tecla FAV** - Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).

#### Informação relacionada

- Símbolos no ecrã (pág. 32)
- Mudança de proprietário (pág. 10)
- Panorâmica geral de menu - browser (pág. 92)

#### TV\*

A imagem de tv apenas é exibida quando o automóvel está parado. Quando o automóvel está em andamento não é apresentada imagem, mas o som continua a ser emitido. A imagem regressa quando o automóvel pára.



Funções TV, panorâmica geral dos comandos.

Para a informação básica sobre reprodução e navegação, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). Em baixo encontra-se uma descrição mais detalhada.

Algumas funções podem ser conectadas ao botão **FAV**. As funções conectadas podem então ser facilmente activadas com uma pressão no botão **FAV**, ver Favoritos (pág. 33).





**i NOTA**

Este sistema suporta apenas emissões de TV em países que emitam no formato mpeg-2 ou mpeg-4 e que sigam a norma DVB-T. O sistema não suporta emissões analógicas.

**i NOTA**

A imagem de tv apenas é exibida quando o automóvel está parado. Quando o automóvel está em movimento não é apresentada qualquer imagem, mas o som continua a ser emitido. A imagem regressa quando o automóvel pára.

**i NOTA**

A recepção depende da força e da qualidade do sinal. A emissão pode ser perturbada por vários factores, tais como: edifícios altos ou a distância ao emissor TV. O grau de cobertura também varia com o local do país onde se encontra.

**! IMPORTANTE**



Em alguns países este produto necessita de licença tv.

**Ver TV**

- Pressione em **MEDIA** na vista normal da fonte média, rode **TUNE** para **TV** e pressione **OK/MENU**.
  - > É iniciada uma busca e, após um breve instante, aparece o último canal utilizado.

**Mudar de canal**

Pode-se mudar de canal do seguinte modo:

- Rode **TUNE**, aparece uma lista com todos os canais disponíveis na zona. Se algum destes canais tiver sido guardado como pré-selecção (pág. 81) o seu número de pré-selecção aparece à direita do nome do canal. Rode **TUNE** para o canal desejado e pressione **OK/MENU**.
- Pressionando os botões de pré-selecção (0-9).
- Pressionando brevemente nos botões  /  é mostrado o próximo canal disponível na zona.

**i NOTA**

Se não existir qualquer recepção quando um canal é seleccionado nos botões de pré-selecção, tal pode dever-se ao facto do automóvel se encontrar num local diferente daquele onde a busca e memorização da lista de canais foi realizada.

**Informação relacionada**

- Teletexto\* (pág. 82)
- Ajustes de imagem (pág. 49)
- Perdeu-se a recepção de canal de TV\* (pág. 82)
- Panorâmica geral de menu - TV\* (pág. 93)

## Canais/lista de pré-selecções TV\*

A procura de canais é efectuada automaticamente e continuamente a partir do automóvel. Os canais disponíveis são memorizados numa lista de emissores. Os critérios de procura da lista de emissores podem ser alterados, mas não a ordem. Também existe uma lista de pré-selecção onde a ordem da selecção pode ser alterada.

### Alterar na lista de pré-selecção

Pode-se mudar a ordem dos canais existentes na lista de pré-definições. Um canal de TV pode possuir mais do que uma posição na lista de pré-selecções. A posição dos canais de TV também pode variar na lista de pré-selecções.

1. Para alterar a ordem na lista de pré-selecção pressione, na vista normal da fonte TV, em **OK/MENU** e seleccione **Pré-ajustes**.
2. Rode **TUNE** para o canal que pretende mudar na lista e confirme com **OK/MENU**.  
> O canal seleccionado é marcado.
3. Rode **TUNE** para a nova posição na lista e confirme com **OK/MENU**.  
> Os canais trocam de posição.

Após os canais da pré-definição (máximo 30 canais) encontram-se todos os restantes canais disponíveis na zona. É possível mudar um canal para uma posição na lista de pré-selecções.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## TV\* - alternativa de reprodução

As funções da TV podem ser editadas.

### Alterar legendas

1. Para alterar as legendas pressione, na vista normal da fonte TV, em **OK/MENU** e seleccione **Legendas**.
2. Rode **TUNE** para a legenda que pretende utilizar e pressione **OK/MENU**.  
> A legenda seleccionada passa a ser utilizada.

### Alterar idioma do áudio

1. Para alterar o idioma do áudio pressione, na vista normal da fonte TV, em **OK/MENU** e seleccione **Faixas áudio**.
2. Rode **TUNE** para a faixa de áudio que pretende utilizar e pressione **OK/MENU**.  
> A faixa de áudio seleccionada passa a ser utilizada.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- Favoritos (pág. 33)

## Informação sobre o programa actual de TV\*

Pressione o botão (pág. 28) **INFO** para receber informações sobre o programa actual, o programa seguinte e a sua hora de emissão.

Pressionando mais uma vez em **INFO** pode-se ver, em alguns casos, mais informação sobre o programa actual, tal como: hora de início e de fim e uma breve descrição do mesmo.

Para regressar à imagem da TV aguarde alguns segundos ou pressione **EXIT**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Teletexto\*

É possível ver o teletexto.

Proceda do seguinte modo:

1. Para ver o teletexto aceda, no modo TV, a **Menu de TV → Teletexto**.
2. Insira o número da página (3 algarismos) utilizando os botões numéricos (0-9) para seleccionar a página.  
> A página é exibida automaticamente.

Insira um novo número da página ou rode **TUNE** para aceder à página seguinte.

Regresse à imagem de TV com **EXIT**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- TV\* (pág. 79)
- Comando à distância\* (pág. 83)

## Perdeu-se a recepção de canal de TV\*

Se desaparecer a recepção para o canal de TV em exibição a imagem é congelada. Quando a recepção é retomada a visualização continua.

Se desaparecer a recepção para o canal de TV em exibição a imagem é congelada. Após um breve instante aparece uma mensagem informando que o sinal de emissão do canal em questão desapareceu e que terá início uma nova procura pelo canal. Quando o sinal volta reinicia-se directamente a exibição do canal tv. Quando aparece a mensagem é possível mudar de canal em qualquer altura.

Quando o sistema detecta a ausência de recepção para todos os canais TV é exibida a mensagem **Nenhuma recepção**.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)
- TV\* (pág. 79)
- Canais/lista de pré-selecções TV\* (pág. 81)

## Comando à distância\*

O comando à distância pode ser utilizado para todas as funções do sistema de áudio e mídia. Os botões do comando à distância possuem funções equivalentes aos botões da consola central ou da unidade de botões no volante.



1 Corresponde ao **TUNE** na consola central.

Ao utilizar o comando à distância, pressione primeiro o botão **L F R** do comando à distância

para a posição **F**. Aponte o comando à distância para o receptor IV, que se encontra à direita do botão (pág. 28) **INFO** na consola central.

### **AVISO**

Guarde objectos soltos tais como: telemóvel, câmara, comando à distância para equipamento adicional, etc., no porta-luvas ou outro compartimento. Caso contrário, perante travagens bruscas ou colisões, podem causar danos em passageiros.

### **NOTA**

Não deixe o comando à distância exposto sob forte luz solar (por ex: no tablier) - podem surgir problemas com as baterias.








### Informação relacionada

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)

## Comando à distância\* - funções

Funções possíveis de controlar com o comando à distância.

Tecla	Função
	F = Ecrã dianteiro L e R = Opções indisponíveis.
<b>NAV</b>	Muda para navegação*
<b>RADIO</b>	Mudar para a fonte rádio (por ex.: AM)
<b>MEDIA</b>	Mudar para a fonte média (por ex.: Disco, TV*)
<b>TEL</b>	Muda para Bluetooth® mãos-livres
	Saltar/bobinar para trás, mudar de faixa/canção
	Reproduz/pausa
	Pára
	Saltar/bobinar para a frente, mudar de faixa/canção
<b>DVD MENU</b>	Menu
<b>EXIT</b> 	Para anterior, interrompe função, apaga carácter introduzido

Tecla	Função
	Navegar para cima/baixo
	Navegar para direita/esquerda
<b>OK MENU</b>	Confirma opção ou avança para o sistema de menus da fonte seleccionada
	Volume, diminui
	Volume, aumenta
0-9	Memorização de canais, introdução de algarismos e caracteres
<b>FAV *</b>	Seleccção rápida para definições de favoritos
<b>INFO #</b>	Informação sobre o programa, música, etc. actual. Utilizado também quando existe mais informação disponível do que a exibida no ecrã
	Seleccção de idioma na faixa de áudio
	Legendas, seleccção do idioma das legendas
	Teletexto*, ligado/desligado

## Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Comando à distância\* - substituição da bateria

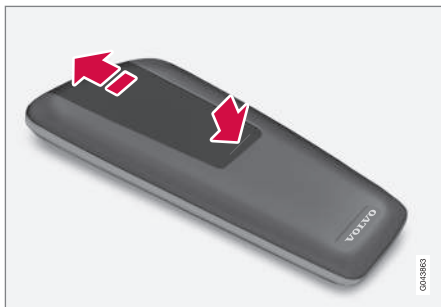
Como se substitui as baterias dos comandos à distância do sistema média.

### **i** NOTA

A longevidade das baterias é normalmente de 1-4 anos, dependendo da utilização do comando à distância.

O comando à distância funciona com quatro baterias do tipo AA/LR6.

Leve sempre baterias sobresselentes em viagens longas.



1. Pressione o trinco da tampa das baterias e desloque a tampa na direcção da lente IV.
2. Retire as pilhas gastas, coloque as novas pilhas de acordo com os símbolos existentes no compartimento das pilhas.
3. Volte a colocar a tampa.

### **i** NOTA

As pilhas gastas devem ser descartadas de forma compatível com o ambiente.

## Áudio e média - panorâmica geral

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para os menus do sistema média.

Se o texto numa linha de menu estiver a cinzento claro não é possível seleccionar esta alternativa. Tal pode dever-se à função não existir no auto-móvel, à fonte não estar activa ou conectada, ou até por não conter nada.

### RÁDIO

- AM (pág. 86)<sup>28</sup>
- FM (pág. 86)
- DAB \*(pág. 87)

### MEDIA

- CD/DVD Áudio (pág. 87)
- DVD Vídeo (pág. 88)
- Disco rígido (HDD) (pág. 89)
- iPod (pág. 89)
- USB (pág. 90)
- Média Bluetooth® (pág. 90)
- AUX (pág. 91)
- TV\* (pág. 93)

### TEL

- Bluetooth® mãos-livres (pág. 91)



- Browser (pág. 92)

<sup>28</sup> Não aplicável a V60 Twin Engine eS60L Twin Engine.

#### ◀ Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

#### Panorâmica geral de menu - AM

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o rádio AM.

Menu AM <sup>A</sup>	Ver
Mostrar pré-ajustes	(pág. 39)
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	
Mostrar Pré-ajustes	(pág. 39)

<sup>A</sup> Não aplicável a V60 Twin Engine e S60L Twin Engine.

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

#### Panorâmica geral de menu - FM

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o rádio FM.

Menu FM	Ver
TP	(pág. 41)
Frequência Alternativa (AF)	
Mostrar	
Texto rádio	(pág. 42)
Pré-ajustes	(pág. 39)
Nenhum	
Sintonizar estação por	(pág. 37)
Lista de estações	(pág. 38)
Sintonização manual	(pág. 38)
Opções tecla FAV	(pág. 33)



Sem função	
Comutar texto rádio/pré-ajustes	(pág. 42) e (pág. 39)

**Informação relacionada**

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)

**Panorâmica geral de menu - Rádio digital (DAB)\***

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para rádio DAB.

Menu DAB*	Ver
Filtragem tipo de programa (PTY)	(pág. 41)
Mostrar	
Artista/Título	
Texto rádio	(pág. 42)
Pré-ajustes	(pág. 39)
Nenhum	
Ligação DAB-DAB	(pág. 43)
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	
Comutar mostrar informação	

**Informação relacionada**

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)

**Panorâmica geral de menu - CD/DVD Áudio**

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o CD/DVD ÁUDIO.

Menu do disco	Ver
Leitura/Pausa	(pág. 44)
Paragem A	
Procurar media	(pág. 46)
Aleatório	(pág. 46)
Opções Gracenote®	
Base de dados Gracenote®	
Resultados Gracenote®	
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	





Leitura/Pausa	(pág. 44)
Aleatório	(pág. 46)

A Aplicável apenas a discos DVD.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Panorâmica geral de menu - DVD Vídeo

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para o DVD Vídeo.

Menu DVD vídeo	Ver
Leitura/Pausa	(pág. 47)
Menu do DVD	(pág. 47)
Paragem	(pág. 47)
Legendas	(pág. 47)
Faixas áudio	(pág. 47)
Configurações avançadas	
Ângulos	(pág. 48)
Relações de ecrã	
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	
Leitura/Pausa	(pág. 47)

Legenda seguinte	(pág. 47)
Faixa áudio seguinte	(pág. 47)

### Menu pop-up DVD Vídeo

Pressione em **OK/MENU** quando um ficheiro vídeo é reproduzido para aceder ao menu pop-up.

Config. da imagem	(pág. 49)
Menu DVD vídeo	(pág. 28)
Menu do DVD	(pág. 47)

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Panorâmica geral - disco rígido (HDD)

Panorâmica geral das opções e configurações disco rígido (HDD).

Menu HDD	Veja a página
Leitura/Pausa	(pág. 49)
Procurar media	(pág. 46)
Aleatório	(pág. 46)
Importar música	(pág. 49)
Do disco	
Do USB	
A	
Renomear/eliminar ficheiros	(pág. 49)
Abrir	
Renomear	
Apagar	

Apagar todos	
<b>Informação de armazenamento</b>	(pág. 49)
Espaço utilizado:	
Espaço livre:	
Capacidade:	
Faixas:	
Pastas:	
<b>Opções tecla FAV</b>	(pág. 49)
Sem função	
Leitura/Pausa	(pág. 49)
Aleatório	(pág. 46)

A Depende do mercado.

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Panorâmica geral de menu - iPod®

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para iPod®.

Menu iPod	Ver
Leitura/Pausa	(pág. 51)
Aleatório	(pág. 46)
<b>Opções tecla FAV</b>	(pág. 33)
Sem função	
Leitura/Pausa	(pág. 51)
Aleatório	(pág. 46)

### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

### Panorâmica geral de menu - USB

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para USB.

Menu USB	Ver
Leitura/Pausa	(pág. 51)
Procurar media	(pág. 46)
Aleatório	(pág. 46)
Seleccionar partição USB	
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	
Leitura/Pausa	(pág. 51)
Aleatório	(pág. 46)

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

### Panorâmica geral de menu - Média Bluetooth®

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para Média Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Ver
Leitura/Pausa	(pág. 54)
Aleatório	(pág. 46)
Alterar dispositivo	(pág. 57)
Procurar novo dispositivo	
Tornar o carro detectável	
Opções tecla FAV	(pág. 33)
Sem função	
Leitura/Pausa	(pág. 54)
Aleatório	(pág. 46)
Unidade 1 Unidade 2 etc.	

Conectar para média	(pág. 54)
Remover dispositivo	(pág. 58)

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

### Panorâmica geral de menu - AUX

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para AUX.

Menu AUX	Ver
Entrada AUX	(pág. 54)
Padrão	
Amplificado	

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

### Panorâmica geral de menu - mãos livres Bluetooth®

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para Bluetooth® mãos-livres.

Menu do telefone	Ver
Lista de chamadas	(pág. 60)
Contactos	(pág. 62)
Mensagens	(pág. 58)
Notificações de mensagem	(pág. 58)
Alterar telefone	(pág. 57)
Procurar novo telefone	
Tornar o carro detectável	
Unidade 1 Unidade 2 etc.	
Conectar para telefone	(pág. 58)
Remover dispositivo	(pág. 58)

#### Informação relacionada

- Áudio e média - utilizar o sistema (pág. 28)

## Panorâmica geral de menu - browser<sup>29</sup>

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para browser.

<b>Navegador web</b> O menu é exibido na vista normal do browser se não houver qualquer separador aberto.	<b>Ver</b>
<b>Inserir morada</b>	(pág. 77)
<b>Configurações</b> Aparece "Menu de configurações browser", ver em baixo.	
<b>Bookmark 1</b> <b>Bookmark 2</b> <b>etc.</b>	(pág. 77)
<b>Browser menu pop-up</b> Pressione o botão número <b>5</b> na consola central, enquanto é exibida uma página no browser, para aceder ao menu pop-up.	<b>Ver</b>
<b>Recuar</b>	(pág. 77)

<b>Seguinte</b>	(pág. 77)
<b>Recarregar</b>	(pág. 77)
<b>Paragem</b>	(pág. 77)
<b>Nova tab</b>	(pág. 77)
<b>Encerrar tab</b>	(pág. 77)
<b>Ampliar</b> ou <b>Reduzir</b>	(pág. 77)
<b>Adicionar favorito</b> ou <b>Apagar favorito</b>	(pág. 77)
<b>Configurações</b> Aparece "Menu de configurações browser", ver em baixo.	

<b>Menu de configurações browser</b> Pressione <b>Configurações</b> num dos dois menus acima para aceder ao menu de configurações.	<b>Ver</b>
<b>Favoritos</b>  Bookmark 1 Bookmark 2 etc.	(pág. 77)
  Renomear	
  Reordenar	
  Apagar	
<b>Filtragem de conteúdo</b>	(pág. 77)
<b>Aceitar cookies</b>	(pág. 77)
  Exibir imagens	
  Bloquear pop-ups	

<sup>29</sup> Aplicável em alguns mercados

Disponibilizar JavaScript	
<b>Tamanho de texto</b>	(pág. 77)
Grande	
Médio	
Pequeno	
<b>Limpar dados do navegador</b>	(pág. 77)
<b>Opções tecla FAV</b>	(pág. 33)
Sem função	
Adicionar/apagar favorito	(pág. 77)
Nova tab	(pág. 77)
Encerrar tab	(pág. 77)

**Informação relacionada**

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)
- Áudio e mídia - panorâmica geral (pág. 85)

**Panorâmica geral de menu - TV\***

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis para TV.

<b>Menu de TV</b>	<b>Ver</b>
<b>Pré-ajustes</b>	(pág. 81)
<b>Faixas áudio</b>	(pág. 81)
<b>Legendas</b>	(pág. 81)
<b>Teletexto</b>	(pág. 82)
<b>Opções tecla FAV</b>	(pág. 81)
Sem função Teletexto	
<b>Menu pop-up TV</b>	<b>Ver</b>
Pressione em <b>OK/MENU</b> quando visiona a TV para aceder ao menu pop-up.	
<b>Config. da imagem</b>	(pág. 49)

Brilho:	
Contraste:	
Cor:	
<b>Menu de TV</b>	
Exibe o "menu de TV", ver acima.	

**Informação relacionada**

- Áudio e mídia - utilizar o sistema (pág. 28)

## Licenças - áudio e mídia

Uma licença é um acordo sobre o direito de realização de determinada actividade ou sobre o direito de utilização de outros direitos, nos termos designados no acordo. Os textos que se seguem são os acordos da Volvo com o fabricante/criador e a maioria dos textos estão em inglês.

### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its

contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created

by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the



sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

### Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: [http://www.embedded-car multimedia.jp/linux/oss/download/TVM\\_8351\\_013](http://www.embedded-car multimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013)

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

### Gracenote® licença de utilizador final

Este programa ou esta unidade contém software da Gracenote, Inc. em Emeryville, Califórnia, USA ("Gracenote"). Este software da Gracenote ("o Software Gracenote") permite a este software a identificação de discos e/ou ficheiros e obter informação relacionada com música, incluindo o nome do artista, a faixa e o título ("Gracenote Dados") a partir de servidores online ou bases de dados integradas (colectivamente designados por "Servidores Gracenote") e realizar outras funções. O Gracenote Dados só pode ser usado para as funções destinadas ao utilizador final deste programa ou unidade.

O utilizador aceita que utilizará os Dados Gracenote, o Software Gracenote e os Servidores Gracenote apenas para o seu uso pessoal e não comercial. O utilizador aceita não ceder, não copiar, não transferir ou distribuir o Software Gracenote ou os seus Dados Gracenote a quaisquer terceiros. O UTILIZADOR ACEITA NÃO UTILIZAR OU NÃO USUFRUIR DOS DADOS GRACENOTE, O SOFTWARE GRACENOTE OU OS SERVIDORES GRACENOTE EXCEPTO NAQUILO QUE É EXPRESSAMENTE PERMITIDO PELO PRESENTE ACORDO.

O utilizador aceita que a sua licença não exclusiva para utilização dos Dados Gracenote, do Software Gracenote e dos Servidores Gracenote cesse se violar estas limitações. Se a licença do utilizador terminar, o utilizador aceita cessar todo e qualquer uso dos Dados Gracenote, do Soft-

ware Gracenote ou dos Servidores Gracenote. A Gracenote reserva todos os direitos sobre todos os Dados Gracenote, todo o Software Gracenote e todos os Servidores Gracenote incluindo todos os direitos de propriedade. Em nenhuma circunstância a Gracenote será responsável por efectuar qualquer pagamento ao utilizador por qualquer informação que o utilizador forneça. O utilizador aceita que a Gracenote, Inc. possa executar coercivamente os seus direitos directamente contra o utilizador ao abrigo deste acordo.

O serviço Gracenote utiliza um identificador único para documentação das consultas para fins estatísticos. O objectivo deste identificador numérico aleatório é a contagem de consultas do serviço Gracenote, sem recolha de qualquer identificação do utilizador. Poderá encontrar mais informação na página web sobre política de privacidade da Gracenote para o serviço Gracenote.

O Software Gracenote e tudo o que está incluído nos Dados Gracenote são licenciados ao utilizador "tal como está construído". A Gracenote não faz declarações nem garantias expressas ou implícitas relacionadas com a correcção dos Dados Gracenote nos servidores Gracenote. A Gracenote reserva o direito de apagar dados dos servidores Gracenote ou modificar categorias de dados por qualquer motivo que a Gracenote considere suficiente. Nenhuma garantia é concedida de que o Software Gracenote ou os Servidores Gracenote estão livres de erros ou que o funcionamento do Software Gracenote ou dos Servido-



- ◀ res Gracenote é ininterrupto. A Gracenote não tem qualquer obrigação de fornecer ao utilizador novos e melhorados tipos ou categorias de dados que a Gracenote possa vir a fornecer no futuro e é livre de interromper os serviços a qualquer momento.

A GRACENOTE EXCLUI TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS INCLUINDO MAS SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, APLICABILIDADE A UM DETERMINADO FIM, DE TÍTULARIDADE E DE NÃO INFRAÇÃO. A GRACENOTE NÃO GARANTE OS RESULTADOS QUE SERÃO OBTIDOS ATRAVÉS DO SEU USO DO SOFTWARE GRACENOTE OU DE QUALQUER SERVIÇOR GRACENOTE. EM CASO ALGUM A GRACENOTE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS EMERGENTES OU PERDAS DE RECEITAS OU LUCROS.

© Gracenote, Inc. 2009

### **camellia:1.2.0**

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of

conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### **Unicode: 5.1.0**

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS

INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

**Informação relacionada**

- Volvo Sensus (pág. 6)

**Homologação - áudio e mídia**

Homologação para equipamentos de rádio, telecomunicações e dados.

**Wi-Fi**



**Declaração de conformidade para unidade áudio e de navegação**

**Declaration of Conformity**  
 Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit																
Model/Type Number :	NR-IV																
Directive and Standards used :	<table border="0"> <tr> <td><u>Radio:</u></td> <td>EN 300 328 V1.1.1 :2006-10</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 300 440-1 V1.6.1 :2010-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 300 440-2 V1.4.1 :2010-08</td> </tr> <tr> <td><u>EMC:</u></td> <td>EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 301 489-3 V1.4.1 :2002-08</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05</td> </tr> <tr> <td><u>Safety:</u></td> <td>IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011</td> </tr> </table>	<u>Radio:</u>	EN 300 328 V1.1.1 :2006-10		EN 300 440-1 V1.6.1 :2010-08		EN 300 440-2 V1.4.1 :2010-08	<u>EMC:</u>	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09		EN 301 489-3 V1.4.1 :2002-08		EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05	<u>Safety:</u>	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009		EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
<u>Radio:</u>	EN 300 328 V1.1.1 :2006-10																
	EN 300 440-1 V1.6.1 :2010-08																
	EN 300 440-2 V1.4.1 :2010-08																
<u>EMC:</u>	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09																
	EN 301 489-3 V1.4.1 :2002-08																
	EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05																
<u>Safety:</u>	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009																
	EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011																

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17<sup>th</sup> July 2013

Signature: *B. Funae*

Name: **Kazuhiro Funae**

Title: **Manager,**

Address: **Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works  
 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan**

The responsible person based within the EC :

Date: 14<sup>th</sup> July 2013

Signature: *Jan Billing*

Name: **Jan Billing**

Title: **General Manager,  
 Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.  
 Swedish Branch, Technical Center**

Address: **Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden**

0001300



◀◀ **Informação relacionada**

- Áudio e mídia (pág. 26)
- Automóvel ligado à Internet (pág. 70)

MAPA INTERNET

## Mapa Internet<sup>1</sup>

O mapa Internet é uma função que permite a exibição de mapa com base na Internet.

O sistema pode determinar uma rota adequada e indicar a posição do automóvel em relação à rota no mapa. Se se verificarem desvios no percurso planeado o sistema ajusta automaticamente o percurso e orienta para o destino. Para além dos dados normais de um mapa, o mapa também exhibe informação de trânsito (pág. 109) e símbolos de pontos de interesse (POI) (pág. 106) seleccionados.

A determinação da rota deixa de funcionar com má cobertura ou fraca intensidade do sinal na ligação Internet. Podem também faltar algumas escalas do mapa consoante a quantidade de dados do mapa que foram lidos.

### NOTA

Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que implica um custo no operador de rede.

A activação de dados de roaming pode resultar em encargos acrescidos.

Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados.

A Volvo dispõe de um amplo sistema de navegação (Sensus Navigation) que utiliza mapas em disco rígido, orientação por voz, determinação de rotas avançada com informação de trânsito, procura de Internet e possibilidade de vários destinos. Contacte o seu revendedor para actualizar para Sensus Navigation. Na actualização o mapa Internet é substituído.

O mapa Internet fornece informação de estrada para orientação a um destino definido. Nem toda a orientação de estrada recomendada está disponível, pois podem ocorrer situações que se encontram para além das capacidades e avaliação do sistema, como por ex.: alterações climáticas rápidas.

### AVISO

Lembre-se:

- Oriente toda a atenção na estrada e coloque toda a concentração na condução.
- Siga as leis da estrada aplicáveis e conduza com bom discernimento.
- As condições da estrada devido a, por exemplo, condições climáticas ou altura do ano, podem tornar algumas recomendações menos fiáveis.

### Informação relacionada

- Mapa Internet - texto e símbolos no ecrã (pág. 103)

## Mapa Internet<sup>3</sup> - utilização

Aqui encontra-se descrito o modo para iniciar o mapa Internet e planear a viagem de forma a ser orientado para o destino indicado.

Para a manuseamento básico, ler como manusear o sistema e manuseamento de menus (pág. 28). No respectivo capítulo existe uma descrição mais detalhada. Para escrever e procurar no mapa Internet são utilizados o selector de escrita e o teclado (pág. 101).

1. Para poder utilizar o mapa Internet o automóvel tem de estar ligado à Internet (pág. 70).
2. Inicie o mapa Internet pressionando o botão **NAV** na consola central.
3. Aceite a partilha da posição do automóvel.

### NOTA

O mapa Internet não funciona sem aceitação.

Para desligar a partilha, pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte, seleccione **Configurações** e desmarque a opção **Partilha de posição**.

4. Indique o destino (pág. 104).

<sup>1</sup> Aplicável em alguns mercados.

5. Seleccione alternativa do itinerário (pág. 108) (por ex.: tipo de estrada, túneis, ferry-boats.)
6. Seleccione alternativa de mapa (pág. 109) (por ex.: ecrã completo, tipo de para, informação de posição).
  - > A posição do automóvel é apresentada no mapa Internet juntamente com informação de trânsito e pontos de interesse seleccionados (POI).

### Exibir percurso

Exiba o mapa de panorâmica geral do percurso, pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Trajecto → Mapa do trajecto restante**.

Exiba informação detalhada do itinerário (pág. 107).

### Mudar destino

A mudança do destino é efectuada indicando o destino (pág. 104).

### Interromper/retomar orientação

Na vista normal da fonte pressione em **OK/MENU** e seleccione **Cancelar/Contin. instr. navegação**.

### Mudança do proprietário do automóvel

Ao mudar de proprietário é importante reiniciar os dados do utilizador e as configurações do sis-

tema para as configurações de fábrica, ver Mudança de proprietário (pág. 10).

<sup>3</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>4</sup> Aplicável em alguns mercados.

## Mapa Internet<sup>4</sup> - selector de escrita e teclado

Utilize o selector de escrita ou o teclado da consola central para escrever e seleccionar alternativas. Indique, por exemplo, informação sobre um endereço ou instalação.



Vista de ecrã com campo de texto.

Este sistema utiliza um "selector de escrita" para inserir informação específica, por ex.: tipo de POI, localidade/cidade, zona/país, endereço, número de rua ou código postal.

### Activar uma opção

Após ter marcado a função/linha de menu desejada utilizando o **selector rotativo** ou o selector **TUNE** - pressione no **selector rotativo/OK** para aceder ao nível seguinte da função/alternativa.

## « Escrever com o selector de escrita



o selector de escrita.

1. Marque um campo de texto.
2. Pressione **OK** para aceder ao selector de escrita.
3. Selecciona os caracteres com o **selector rotativo**/selector **TUNE** e insira-os pressionando no **selector rotativo/OK**.

## Escrever com o teclado numérico



Teclado numérico.

Outra forma de inserir caracteres consiste na utilização do botões da consola central **0-9**, \* e #.

Ao pressionar em **9**, por exemplo, aparece uma coluna com todos os caracteres<sup>5</sup> do botão, por exemplo: **W, x, y, z e 9**. Pressões breves no botão deslocam o marcador através dos caracteres.

- Pare o marcador no carácter desejado para o seleccionar - o carácter aparece na linha de escrita.
- Apague/anule com **EXIT**.

Para escrever um número, mantenha pressionado o respectivo botão numérico.

## Outras possibilidades

No menu do selector de escrita existem outras alternativas que permitem, por exemplo, inserir outros caracteres e algarismos:

- **123/ABC + OK** - o selector de escrita alterna entre algarismos e letras.
- **MAIS + OK** - são exibidos no selector outros caracteres.
- **=> + OK** - o marcador é deslocado para a lista do lado direito do ecrã, onde se podem ser feitas selecções com **OK**.

## Lista com alternativa



Lista correspondente ao carácter inserido.

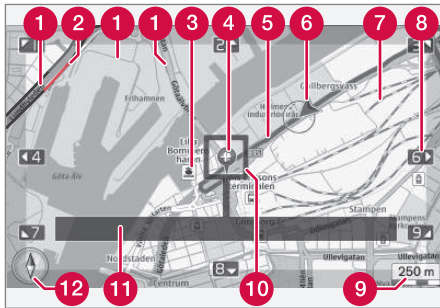
Ao procurar por países são listadas as alternativas possíveis para a letra inserida. Para os restantes campos de procura não aparece nenhuma lista, a procura é feita quando a mesma é activada.

<sup>5</sup> Os caracteres de escrita para cada botão podem variar com o mercado/país/idioma.



## Mapa Internet<sup>6</sup> - texto e símbolos no ecrã

Explicação do texto e dos símbolos que podem ser exibidos no mapa.



- 1 Tipos de estrada - a dimensão e a cor varia com a dimensão da estrada e com a escala do mapa e a cor do mapa seleccionadas.
- 2 Informação de trânsito (pág. 109) - assinalada com um traço na margem da estrada.
- 3 Pontos de interesse (pág. 106)
- 4 Símbolo para destino/destino final
- 5 Percurso planeado - azul
- 6 Posição actual do automóvel

<sup>6</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>7</sup> Aplicável em alguns mercados.

- 7 Caminho-de-ferro
- 8 Percorre/desloca o mapa no sentido da seta utilizando o número correspondente no teclado numérico (pág. 101)
- 9 Escala do mapa
- 10 Caixa com cruz de mira no centro
- 11 Nome da estrada/rua actual, coordenadas ou informação sobre ponto de interesse (POI)
- 12 Bússola (pág. 109)

## Mapa Internet<sup>7</sup> - menu percorrer

No Modo Percorrer a imagem do mapa é deslocada com os botões numéricos da consola central (pág. 100).



Modo Percorrer com cruz de mira<sup>8</sup>.

## Activar o Modo Percorrer no modo de mapa normal

- Pressione um dos botões numéricos **0-9**.

### Percorrer

- Pressione um dos botões numéricos **1-2-3-4-6-7-8-9** - nas margens aparece uma seta combinada com o algarismo que se deve utilizar para deslocar o mapa no sentido desejado.

### Ampliar

- Rode o selector **TUNE**.

### Botão numérico "5"

- 5 JKL** Ao pressionar o algarismo **5** no Modo Percorrer o mapa é centrado na posição do automóvel.

## Sair do Modo Percorrer

- Premir **EXIT** ou **NAV**.

## A cruz de mira



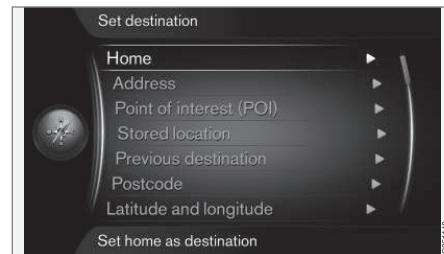
Pressionando uma vez em **OK** é exibido um menu para o local do mapa onde o centro da cruz de mira se encontra:

- **Marcar dest. individual** - Elimina eventuais destinos anteriores no itinerário e inicia a orientação no mapa.
- **Informação POI** - apresenta o nome e o endereço no ecrã para o POI que se encontra mais próximo da cruz de mira. Para mais informações sobre POI, ver (pág. 106).
- **Informação** - Apresenta informação sobre o local assinalado.
- **Memorizar** - Permite a memorização do local assinalado.

## Mapa Internet<sup>9</sup> - indicar destino

Planeie uma viagem indicando o destino.

Para à alternativa seguinte pressione, na vista normal da fonte, em **OK/MENU** e seleccione **Introduzir destino**.



## Início

O sistema pode memorizar posição livre na opção de menu **Casa**. A função é exibida sempre que uma posição é memorizada:

- **Gravar posição como home + OK.**

Para activar uma orientação com destino **Casa**:

- Marque **Casa + OK**.

<sup>8</sup> Seleccione se a posição da cruz de mira/marcador deve ser apresentada com nome ou coordenadas GPS, ver alternativas de mapa (pág. 109).

<sup>9</sup> Aplicável em alguns mercados.

## Endereço

Basta indicar uma localidade/cidade para obter um itinerário com orientação - a orientação indica o centro da localidade/cidade.

### **i** NOTA

A definição de cidade ou região pode variar de país para país ou mesmo dentro do mesmo país. Por vezes designa um município - outras vezes uma zona da cidade.

Podem ser utilizados os seguintes critérios de procura para procurar um destino com endereço:

- **País:** - Indique um país.
- **Cidade:** - Indique uma localidade/cidade.
- **Rua:** - Indique o endereço de uma rua.
- **Número:** - Seleccione um número de porta da rua.

## Pontos de interesse (POI)

É possível procurar por POI indicando uma das seguintes opções de menu:

- **Com nome**
- **Por categoria**
- **Junto ao automóvel**
- **Próximo do destino**
- **Junto ao local no mapa**

Para não tornar a imagem do mapa ilegível, a quantidade de POI que podem ser exibidos em simultâneo é limitada - Ampliando uma zona possibilita a exibição de mais POI.

Para informações sobre as opções de exibição de POI, ver alternativa de mapa (pág. 109).

Exemplo de símbolos para diferentes POI, ver (pág. 106).

## Local memorizado

Aqui são reunidos os destinos e locais memorizados com a opção de menu "**Memorizar**".

Os destinos e locais memorizados podem ser configurados:

- **Marcar dest. individual**
- **Editar**
- **Apagar**
- **Apagar todos.**

## Destino anterior

Aqui são memorizados os destinos anteriormente utilizados. Marque um deles + **OK** e de seguida seleccione entre:

- **Marcar dest. individual**
- **Informação**
- **Memorizar**
- **Apagar**
- **Apagar todos.**

## Código postal

Procure o destino com código postal.

### **i** NOTA

A apresentação do código postal pode variar consoante os mercados/zonas.

## Latitude e longitude

Indique o destino com coordenadas GPS.

Determine primeiro qual o método de indicação de coordenadas GPS marcando **Formato: + OK**. Marque depois uma das seguintes alternativas + **OK**:

- **DD°MM'SS"** - posição com Graus, Minutos e Segundos.
- **Decimal** - posição com Decimais.

De seguida escreva as coordenadas GPS e seleccione uma das seguintes alternativas:

- **Marcar dest. individual**
- **Memorizar**

## Local no mapa

Apresenta o mapa com o local actual assinalado com um marcador.

Rode **TUNE** para alterar a escala do mapa.

1. Desloque (percorra) o mapa com os botões numéricos, ver (pág. 103).
2. Quando encontrar o local desejado - Pressione **OK**.





Posição do marcador indicada com nome.

Selecione depois entre as seguintes alternativas e active com **OK**:

- Marcar dest. individual
- Memorizar

#### Informação relacionada

- Mapa Internet - utilização (pág. 100)












## Mapa Internet<sup>11</sup> - símbolos de pontos de interesse (POI)

Aqui são apresentados exemplos de símbolos de diferentes instalações.

	Restaurante
	Drama
	Dança Clube nocturno
	Cinema
	Casino
	Museu
	Atracção turística
	Aeroporto
	Estação de caminho-de-ferro
	Terminal de ferry-boat
	Praça de táxis

	Alojamento Hotel
	Centro comercial
	Actividades comerciais Serviços
	Caixa de banco automática Banco
	Polícia
	Posto de correios
	Informação turística
	Estação de serviço
	Aluguer de automóveis
	Edifício do estado Edifício municipal
	Feira Congresso
	Hospital Estabelecimento de saúde

<sup>11</sup> Aplicável em alguns mercados.

	Biblioteca
	Estacionamento
	Casa de banho Local de descanso
	Instalações desportivas Campo de jogos
	Tempos livres Relaxamento
	Banhos Praia
	Educação Universidade
	Bar Pub
	Montanha Cume
	Farmácia
	Parque de campismo

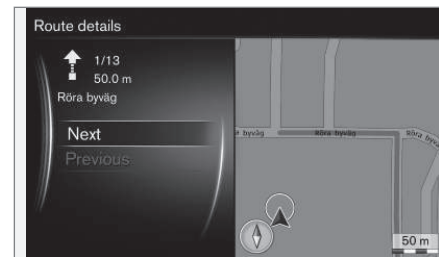
### Informação relacionada

- Mapa Internet - indicar destino (pág. 104)

### Mapa Internet<sup>13</sup> - informação detalhada do itinerário

Aqui são exibidos os vários pontos de manobra de cada percurso, por exemplo, saídas de estrada e cruzamentos.

Para ver informação detalhada do itinerário pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Trajecto** → **Informação do trajecto detalhada**.



Informação detalhada do itinerário.

O percurso até o destino é constituído por uma série de percursos intermédios que contêm diferentes pontos de manobra, por ex.: rectas, saídas de estrada, cruzamentos, acessos a estradas, etc. Percorra os percursos intermédios com **Seguinte/Anterior**. São exibidas as posições no mapa, designações, distâncias e pontos de interesse. A distância indicada é a que se verifica entre os dois pontos de manobra e por isso não é descontada, uma vez que o veículo se aproxima do ponto de manobra.

### Informação relacionada

- Mapa Internet - alternativa do itinerário (pág. 108)
- Mapa Internet - símbolos de pontos de interesse (POI) (pág. 106)

## Mapa Internet<sup>16</sup> - panorâmica geral do percurso

Apresenta o mapa de panorâmica geral do percurso.

Para exibir o mapa de panorâmica geral do percurso, pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Trajecto → Mapa do trajecto restante**.



Para os outros casos são válidas as mesmas funções que no menu percorrer (pág. 103).

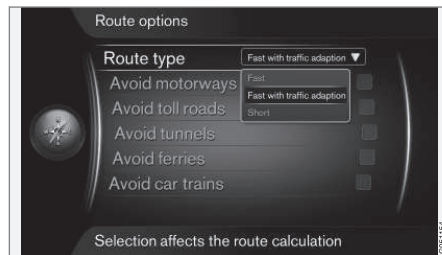
### Informação relacionada

- Mapa Internet - indicar destino (pág. 104)

## Mapa Internet<sup>18</sup> - alternativa do itinerário

A alternativa de itinerário contém configurações para o tipo de itinerário e opções para adaptar o itinerário.

### Tipo de itinerário



Para aceder ao tipo de itinerário pressione, na vista normal da fonte de navegação, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Opções do trajecto → Tipo de trajecto**.

Aqui podem ser seleccionados diferentes tipos de itinerários. Active a alternativa desejada com **OK**.

- **Rápido com adaptação de trânsito** - tempo de viagem curto com engarrafamentos mínimos.
- **Rápido** - prioridade ao tempo de viagem curto.
- **Curto** - prioridade ao percurso curto. A rota pode incluir estradas secundárias.

### Adaptar percurso

Para adaptar o percurso pressione, na vista normal da fonte de navegação, em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Opções do trajecto**.

Para evitar um ou vários segmentos do ecrã ao longo do percurso marque o segmento + **OK**.

- **Evitar auto-estradas**
- **Evitar estradas com portagem**
- **Evitar túneis**
- **Evitar ferries**
- **Evitar automóvel em comboio**

<sup>13</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>16</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>18</sup> Aplicável em alguns mercados.

**i NOTA**

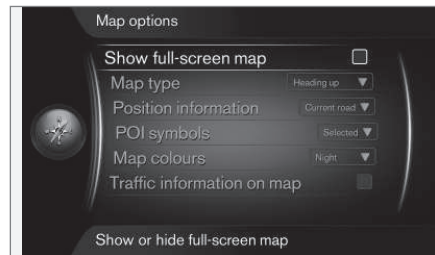
- Se um itinerário estiver editado ao fazer estas opções pode ocorrer um certo atraso após a marcação/desmarcação de uma alternativa, uma vez que o itinerário tem de ser recalculado.
- Se forem excluídos túneis, portagens e auto-estradas, estes são evitados sempre que possível e só são utilizados caso não exista uma alternativa razoável.

**Informação relacionada**

- Mapa Internet - indicar destino (pág. 104)

**Mapa Internet<sup>20</sup> - alternativa de mapa**

Configurações para as diferentes alternativas de mapa.

**Mapa em todo o ecrã**

Para exibir o mapa em todo o ecrã, pressione em **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione

**Configurações → Opções do mapa →**

**Mostrar mapa em ecrã inteiro.** A alternativa marcada + **OK** exibe o mapa em todo o ecrã sem outra informação relacionada com o automóvel, como por exemplo, temperatura do habitáculo ou emissor de rádio activo na margem inferior e superior do ecrã.

**Modo de mapa direcção da bússola**

Para configurar a direcção da bússola pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione

**Configurações → Opções do mapa → Map type.**

Aqui selecciona-se o modo de apresentação do mapa no ecrã. Active a alternativa desejada com **OK**.

- **Norte para cima** - o mapa é exibido com o Norte sempre para cima do ecrã. O símbolo do automóvel desloca-se pelos pontos cardeais no ecrã.
- **Map heading up** - o símbolo do automóvel está no centro e aponta sempre para cima no ecrã. A imagem do mapa roda sob o símbolo do automóvel à medida de a estrada curva.
- **3D Heading up** - o mesmo que em **Map heading up** mas em mapa 3D. A exibição caria com a ampliação.

**Informação sobre a posição actual**

para configurar informação sobre a posição actual pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Configurações → Opções do mapa → Informação de posição.**

Active a alternativa desejada com **OK**.

<sup>20</sup> Apicável em alguns mercados.

- **Estrada presente** - o ecrã apresenta o nome da estrada/rua em que o automóvel/marcador percorrer se encontra.
- **Lat/Long** - o ecrã apresenta as coordenadas do local em que o automóvel/marcador percorrer se encontra.
- **Nenhum** - o ecrã não apresenta qualquer informação do local em que o automóvel/marcador percorrer se encontra.

### Ponto de interesse (POI) no mapa

Para configurar quais os POI que devem ser exibidos no mapa pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Configurações** →

**Opções do mapa** → **Símbolos POI**.

Aqui pode especificar quais os POI a exibir no mapa. Active a alternativa desejada com **OK**.

- **Padrão** - são exibidos os POI especificados com a função **Seleccionado**.
- **Seleccionado** - seleccione com o selector **TUNE + OK** cada POI desejado no ecrã.
- **Nenhum** - nenhum POI é exibido.

Para exemplos de POI, ver Mapa Internet - símbolos de pontos de interesse (POI) (pág. 106).

### Cores do mapa

Para configurar as cores do mapa pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Configurações** → **Opções do mapa** → **Cores do mapa**.

Active a alternativa desejada com **OK**.

- **Automático** - um sensor de luz detecta se é dia ou noite e adapta o ecrã automaticamente.
- **Dia** - as cores e o contraste do ecrã são mais claras e nítidas.
- **Noite** - as cores e o contraste do ecrã são adaptados para proporcionar ao condutor a melhor visibilidade nocturna.

### Informação de trânsito no mapa

Assinalada ao lado das estradas do mapa que possuem informação de trânsito com cor verde, amarela ou vermelha. Verde significa sem perturbações, amarelo significa trânsito lento e vermelho significa congestionamento/engarrafamento/acidente.

#### **NOTA**

A informação de trânsito não se encontra disponível em todas as regiões/países.

A área coberta pela informação de trânsito está em crescimento constante.

Para exibir informação de trânsito pressione **OK/MENU** na vista normal da fonte e seleccione **Configurações** → **Opções do mapa** → **Trânsito no mapa**.

### Informação relacionada

- Mapa Internet - texto e símbolos no ecrã (pág. 103)



# ÍNDICE ALFABÉTICO

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## A

---

Ajustes de imagem	49
Alarme de acidentes e catástrofes	41
Alternativa de mapa	109
Alternativa de orientação	108
aplicações (apps)	75
Apoio	10
Áudio e média	
descrição geral	27
introdução	26
manuseamento dos menus	28
manusear o sistema	28
vista geral do menu	85
Automóvel ligado à Internet	70
aplicações (apps)	75
Browser	77
configurações internet	23
mapa Internet	100
modem automóvel	73
vista geral do menu	92

## B

---

Bateria	
comando à distância	85
Bluetooth®	
conectar chamada ao telemóvel	60
fluxo de som	54
mãos-livres	58
media	54
microfone desligado	60

Browser	77
---------	----

## C

---

CD	44
Chamada	
entrada	58
manuseamento	58
Comando	
consola central, volante	28
Comando à distância	83
mudança de bateria	85
Comando de voz	64

## D

---

Destino	104
Disco rígido (HDD)	49
DVD	44

## E

---

Entrada AUX	27, 51
Entrada de sinal, externa	27, 51
Entrada USB	51
Equalizador	36
Equipamento de áudio	26

## F

---

Fase de som	35
Fazer uma chamada	58

## I

---

Informação de trânsito (mapa Internet)	109
Informação de trânsito (TP)	41
iPod®, emparelhamento	53

## ÍNDICE ALFABÉTICO

### L

---

Leitor media	44
formato de ficheiros compatíveis	50

### M

---

Manuseamento dos menus áudio e média	28
Mapa (mapa Internet)	100
Mapa Internet	100
Media Bluetooth®	54
Menu percorrer (menu mapa)	103
Microfone	60
Mudança de proprietário	10
MY CAR	14
alternativa do menu	15
comando da climatização	22
configurações de voz	22
configurações do automóvel	17
configurações internet	23
definições do sistema	21
informação	24
pesquisa de menus	15
sistema de apoio ao condutor	19

### P

---

Percorrer (deslocar mapa)	103
Percurso	
informação detalhada do itinerário	107
Pontos de interesse (POI)	106
Procura de média	46

### R

---

Rádio	36
DAB	36, 43
Rádio DAB	36, 43
Rádio digital (DAB)	43
Rádio web	75
RDS	40

### S

---

Sensus	6
Símbolos	
no ecrã	32
Sistema Interactivo (Infotainment) (Áudio e média)	26

Som	
Definições	33
surround	35
Surround	35

### T

---

Teclado	101
Telefone	
chamada recebida	58
emparelhar	55
fazer uma chamada	58
lista telefónica	62
lista telefónica, atalho	62
mãos-livres	58
receber uma chamada	60
Telemóvel, ver Telefone	55
Tipos de programa de rádio (PTY)	41
TV	79

### U

---

Unidade de botões no volante	28
USB, ligação	53

**V**

---

Vista normal	28
volante	
Unidade de botões	28
Volume do som	28
compensação de velocidade/ruído	36
fonte de áudio externa	54
sinal de toque, telefone	61
Telefone	61
telefone/leitor média	61
Volvo ID	11
Volvo Sensus	6
WiFi	73





